

Task Force Beach
Policy a actua
segun procedura
y ley vigente

Momito a wordo kima ayera anochi



• Den Carnival Village, cerando carnaval di mucha

Homber cu tabata jog gedal pa auto na Savaneta



Segun MEP:

CAFT a frega e cifranan financiero devastador bao di e nanishi di Fraccion di AVP

Lighting Parade tabata un preciosidad y bon anima diasabra



Jouvert Morning un biaha mas tabata fiesta di caya



• Musica tabata menos cu local a spera.

KATRA
PRODUCTIONS & TRADING N.V.
SINCE 1995

Bo Fabrica di Dakplaten

Golf Plaat Trapezium

5 Color den stock Aluzinc:
Terracotta,
Berde, Blauw,
Cora & Normaal

Nos ta corta na Bo midi!

Adress: Bushiri 26H * Tel: 582-2771 * info@katranv.com

Task Force Beach Policy a actua segun procedura y ley vigente



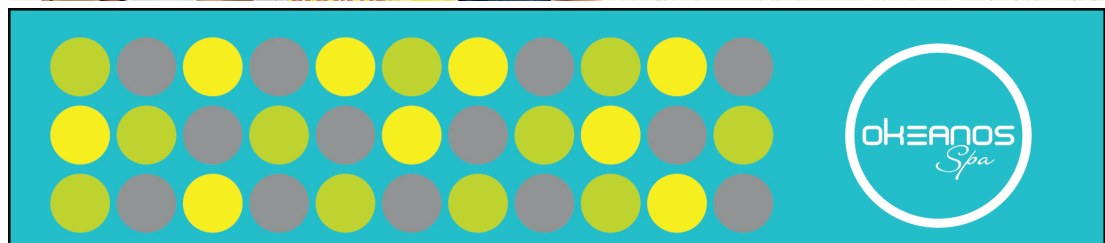
ORANJESTAD (AAN): Task Force Beach Policy (TFBP) a wordo instala recientemente pa enfora control riba nos beachnan pa locual ta trata e maneho di Beach Policy. E maneho cu e TF ta implementa ta uno di '3 strikes' y uno cu ta controla tur operador riba nos beachnan, informa y duna advertencia pa incumplimentonan. Den casonan extremo y despues di wordo adverti e operador ta core riesgo di perde su permiso pa opera.

Situacion

Siman pasa e TF a ehecuta un control riba beach unda cu a bolbe controla operadornan pa locual ta stipula den nan permiso. Dia 21 di januari TFBP a entrega Island Watersport un advertencia verbal y por escrito informando nan no ta operando na e sitio indica den nan permiso y cu consecuentemente nan no por keda na e sitio ey. Dia 31 di januari 2018, a tuma nota cu ningun esfuerso a wordo haci di parti di e operador pa haci e sitio limpi y a duna 1 dia (te cu 1 februari) pa e limpieza tuma lugar. Consecuentemente 1 di februari mainta e proceso

di limpieza a inicia. E mesun fecha e compania Island Watersport a entama un caso sumario, pa cual al rededor di 3or a ricibi indicacion cu hues a decidi pa implementa un 'ordemaatregel', na unda cu hues a ordena pa Island Watersport por keda opera pendiente e caso sumario. Consecuentemente a bay di acuerdo pa pone un tent na e sitio mientrastanto cu ta warda e veredicto di hues. Importante ta pa indica cu hues a menciona cu e 'ordemaatregel' na nigin momento ta reflexion di e resultado di caso sumario.

Mester enfatisa cu e compania tabata tin e oportunidad pa actua contra di e carta inicial cu a ricibi dia 21 di januari, sinembargo a warda te ora cu e TF a constata cu ningun esfuerso a wordo haci y cu e localidad lo wordo haci limpi, pa procede na entama un caso. Operador di Island Watersport tabata na altura cu e sitio for di unda e ta opera no ta e sitio cu ta stipula den su permiso, y a wordo recordaribaesaki december 2016 prome cu institucion di e TF.



Spread the love, go Okeanos

○ VALENTINE'S AROMA COUPLE MASSAGE | AFL. 199
50 min. massage

○ VALENTINE'S BODY EXFOLIATION | AFL. 99
50 min. full body pampering

○ MANICURE & PEDICURE | AFL. 80

○ EUROPEAN FACIAL | AFL. 95

○ VALENTINE'S BODY SAMPLER | AFL. 175
25 min. exfoliation
25 min. body massage
25 min. facial

○ FACIAL SMOOTH THINGS OVER | AFL. 125

OKEANOS SPA GIFT CERTIFICATES
Valid for 6 months

Ask us for our loyalty card
and pamper yourself!

Promotion valid through February, 2018

Located in the Renaissance Mall. For reservation please call 523-6176
Open daily from 8am to 8pm | renaissancearubaspa.com | Facebook.com/Okeanos Spa

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Segun MEP:

CAFT a frega e cifranan financiero devastador bao di e nanishi di Fraccion di AVP

ORANJESTAD (AAN): Segun Fraccion di MEP, despues cu henter comunidad a tuma nota di e relato devastador di CAFT riba e situacion financiero desastroso cu Gabinete Eman a laga atras y cu un biaha mas e dobel seis di AVP a horca, no ta keda e fraccion di AVP y tur esnan cu ta defende e partido aki ciegameamente nada otro mas di hinca nan cara di berguensa den tera, cuminsa samina nan consenshi y realiza den ki desaster y ruina financiero nan a hinca nos pais aden durante e ultimo 8 añanan.

Goochelmento cu cifra
Sinembargo tur locual partido AVP a haci durante nan 8 año di malgobernacion no ta nada nobo, ya cu e barbaridadnan aki nan a comete tambe den nan gobernacionnan anterior, manera por ehempel na 2001, caminda nan a manipula y goochel grandemente cu cifranan financiero, bisando entre otro cu nos pais supuestamente lo tabatin un Surplus

di 1.5 milyon florin na 2001 y un Surplus di 5.7 milyon florin na 2002. Sinembargo ora cu e gobierno di MEP na 2001 mediante un Comision Financiero a laga investiga nos finansa publico, a bin resulta cu pais Aruba tabatin un deficit di -167.8 milyon florin den e presupuesto di 2001 y den e presupuesto di 2002, un otro deficit di -206.3 milyon florin cu AVP a laga atras. Y e gobierno di MEP di e tempo ey mester a traha hopi duro y haci hopi sacrificio pa trece nos finansa publico bek riba pia.

Nad'un cambia pa AVP
Awor na año 2018, CAFT a haci su analisisnan y a resulta cu na 2017 pais Aruba lo no conoce un deficit di -25 milyon florin y tampoco lo bay tin un surplus di 25 milyon florin na 2018 manera cu tur dia e fraccion di AVP hunto cu nan defensoran di maldad ta propaganda. Echo ta cu CAFT mes a declara cu na 2017 pais Aruba lo tin un

	Presupuesto 2001	Presupuesto 2002
Surplus ficticio	1.5	5.7
Deficit real	-167.8	-206.3

	Presupuesto 2017	Presupuesto 2018
Deficit (Surplus) ficticio	-25	25
Deficit real	-130	-275

deficit di -130 milyon florin y pa 2018 esaki lo bay ta -275 milyon florin. Tur e cifranan espantoso aki a ser frega bao di nanishi di e 4 parlamentarianan di fraccion di AVP cu tambe tabata den reunion di e Comision Financiero di Parlamento hunto cu CAFT diabierna ultimo. Pero kico nos por a mira? Durante e reunion di CAFT tur e 4 parlamentarianan aki di AVP a bira mudo, no a bisa nada pa defende nan gobernacion di AVP y ta parece cu campana a guli nan lenga por completo. **Berguensa a coy nan curpa**
Siguramente berguensa lo a

coy nan curpa y nan lo a pidi pa tera habri nan dilanti den e reunion cu CAFT. Ta straño si cu un Richard Arends cu ta pretende di ta e gran experto riba tereno financiero tampoco a hiba palabra y ta warda te ora pa e siman aki habri pa e bay den conferencia di prensa y cuminsa lansa su mentira y manipulacionnan di customber, pero den e reunion cu CAFT e tabata manera un pushi mondi, keto keto! Awor cu CAFT a papia idioma cla y cu tur cifra di otro instancianan manera Banco Central, Controlaria General, IMF cu prueba a musta riba e echo

cu AVP a desgracia e pais aki financieramente, lo ta na su lugar pa henter partido AVP realiza cu nan credibilidad den pueblo a baha drasticamente y a cay te na suela y cu a yega e momento tambe pa nan recapacita, stop di sigui manipula y venena mente di pueblo bisando cu nan a hiba un maneho financiero saludabel y solido. Finalmente, un consejo na AVP: "Boso para un banda y wak con e gobernacion actual lo bolbe salba e pais aki poniendo orden den henter e desorden financiero cu boso a laga atras na final di 2017".

A declara acuerdonan ehecuta den periodo demisionario di Gobierno anterior como 'nietig'

Cada ciudadano merece oportunidad igual pa bin na remarca pa tereno, cas of kiosko

ORANJESTAD (AAN): Minister Otmar Oduber durante di Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba cu a tuma lug a diahuebs, a amplia riba entre otro e situacion di terenonan otorga pa Gobierno anterior den periodo demisionario. "Nos a tuma tempo pa analisa tur documentonan, acuerdonan y contractnan cu a wordo firma den e periodo demisionario di Gobierno. Conseheronan huridico a musta cu Gobierno no mester a tuma decisionnan cu por perhudica e maneho di e Gobierno cu ta bin na turno.

Consecuentemente, tur e acuerdonan (overeenkomsten) cu a tuma lug a pa loke ta e otorgamento di kioskonan na Welcome Plaza cu a wordo firma riba 7 di november 2017 door

di e Gobierno anterior ta wordo declara 'nietig' como cu esakinan no ta conforme reglanan y leyman cu tin.

Mescos ta e caso cu diferente huurgronden cu a wordo firma door di e Gobierno anterior unda cu ta otorga personanan entre 20 pa 40 mil meter cuadra, cual ta bay ful contra e situacion actual cu tin pa loke ta necesidad di tereno pa por ehempel desaroyo agriculatural y pacria di bestia. Hopi persona ta buscando un pida tereno pa por eherce nan ofishi/hobby. E maneho cu colega Minister Chris Romero a anuncia ta uno pa haci di sector primario un pilar economico adicional na Aruba. Esaki lo wordo perhudica cu e decisionnan tuma pa loke ta tereno door di Gobierno anterior. Tur e acuerdonan aki (mas cu



20) lo ricibi carta indicando cu ta declaranan 'nietig' mirando cu e otorgamento a wordo duna den un periodo di despedida di e Gobierno anterior.

Minister Otmar Oduber a sigui splica cu mescos a tuma lug a pa loke ta e casnan y terenonan na Colony/

Sero Colorado. Cu tambe den e mesun periodo aki un cantidad di hendenan cu no a pasa e proceso debido cu ta defeni na DIP pa bin na remarca pa e casnan aki, a ricibi esakinan. E personanan aki lo wordo musta riba e situacion cu a bay robes, pa duna nan

e oportunidad di aplica di nobo segun reglanan di e departamentonan concerni. Pa Gabinete Wever – Croes, ta importante pa un y tur den comunidad tin derecho igual pa bin na remarca pa sea e ta un huurgrond, kiosko, cas, entre otro.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

E nazinan a usa guiyotina durante segunda guerra mundial pa ehecuta prisioneronan. Nan version di castigo tabata pa condena e persona pa drumi riba su lomba su cu wowonan habri forzosamente, pa e mira con e cuchio di e guiyotina tabata baha riba dje prome cu e bula su cabez afo.

E ultimo palabranan di Joseph Addison na aña 1719 tabata: "Mira cu di paz un Cristiano ta muri".

Edward George Bulver-Lytton, un novelista, poeta y dramaturgo Ingles, a bisa den un discurso den House of Commons na aña 1866: "Un reforma ta un coreccion di abusonnan; un revolucion ta un transferencia di poder".

Bo tabata sa cu si un cabay ser atrapa dentro di un edificio na candela e no lo move pa motibo di miedo y cu mester tapa su wowonan pa por sake?

Curiosidad di historia: Mark Twain a nace na aña 1835, e aña cu Hayley's Comet a aparece, y el a muri ora cu e cometa a reaparece net 75 aña despues.

E organismo mas chikito conoci y cu ta contene tur e propiedadnan quimico pa sostene bida independiente ta un bacteria yama 'pleuropneumonia'. Tin mester di casi 2 miyon di nan banda di otro pa yena un pulgada di largo.

E reynan di Scythia antiguo tabata dividi e botinnan di guerra di acuerdo cu un forma matematico masha simpel. Soldatnan tabata trece e cabeznan di e enemigonan cu nan a mata y e number tabata determina e share di e soldat. Esnan cu no a trece cabez no tabata haya nada.

Durante Prome Guerra Mundial, un di e novelistanan mas grandi di Inglatera, Somerset Maugham tabata traha rond mundo como un agente di British Intelligence. E tabata un agente na Pacifico del Sur, na Merca y na Switzerland. El a bay Russia pa persuadi e gobierno Ruso pa declara guerra contra Alemania.

Humor: Un teniente e puntra un soldat: "Kico lo bo haci so bo ta para hunto cu hopi otro soldat y un peticion ser lanza pa voluntarionan pa un mision peligroso?". E soldat a contesta: "Lo mi para un banda laga nan pasa".

Prome cu e konkistadornan Spaño a yega Sur America, e indiannan (Incanan) no tabata tin hero. Nan tabata tin oro den cantidadnan comparativamente grandi, y nan tabata usa oro no solamente pa decoracion sino tambe pa traha clabo, utencilionan pa come, peña y rancador di ceha.

Pa bira un "cabayero Ingles" dentro di e sociedad educa di Inglatera, Mohandas K Gandhi (durante su hubentud) a pasa hopi ora practicando e areglo di su dashi y cabey, tumando a la vez lesnan di baile y musica.

Contrario na Sumeria, Egipto a desaroya centralizacion politico. Irigacion y control di e rio Nilo tabata posible pasobra e naturaleza di e rio tabata facil pa predecir. E necesidad pa un esfuerzo organiza pa regula control di desbordamento tabata quizas e razon inicial pa e gran poder di e Faraonnan y pa supremacia politico.

Lithium, cu ta ocuri naturalmente den e awa di El Paso, Texas, ta ser bisa cu ta un factor den e incidencia asina abao di enfermedad mental.

Parlamentario Endy Croes ta splica di e reunion cu CAFT

ORANJESTAD (AAN): Diabierna ultimo Parlamento a toca turno pa reuni cu CAFT. Henter e delegacion di CAFT mediante nan presidente sr. Raymond Gradus a duna un presentacion di e situacion actual. Locual ta remarcabel cu meneer Gradus a lesa nan bevindingen riba 2017 traduci na papiamento crioyo, sin vashin. El a cuminsa na bisa cu e uitvoeringsrapportage di derde kwartaal caba a duna un imagen hopi preocupante. Mike Eman e momento ey tabata celebrando su cumpleaños riba e brug, esta dia 1 di september 2017, cual porcierto pueblo a paga na un suma total di Afl. 142 mil florin pa un solo anochi di fiesta. Claro cu AVP den pleno campaña no a lesa dicho rapport.

Deficit di 405 miyon florin

Sr. Gradus a splica cu e situacion financiero despues di september a keda empeora y a alcanza un deficit di 130 miyon florin na final di december 2017. Hustamente locual Parlamento nobo a aproba como Suppletoire begroting na december ultimo pa paga debenan cu AVP a ocasiona, surpasando locual nan tabata tin aproba door di Parlamento pa por a gasta.

Tambe sr. Gradus a enfatisa, di acuerdo cu e ley di LAFT, cu den 2018 Aruba lo mester yega na un surplus di +0.5%.



Den mesun rosea sr. Gradus a elabora riba e situacion cu Aruba ta aden actualmente, cual ta duna un señal hopi cla cu esaki lo no wordo alcanza. Pues desde awor ta anticipa cu lo no por cumpli cu e ley aki.

E deficit 2018 actualmente lo alcanza 275 miyon florin y ainda mester agrega pa ley di LAFT 130 miyon florin, pues nos ta papia di un deficit di 405 miyon florin di AVP. Segun sr. Gradus lo duna espacio pa Gobierno nobo presenta su plan financiero con e ta bay atende cu e asunto 'precario' aki.

Troce di berguensa

Despues cu CAFT a critica e maneho anterior asina tanto, Parlamentario Endy Croes kende tabata activamente den dicho reunion a splica cu tabata bisto con Richard Arends, Marlon Sneek, Mervin Wyatt Ras y Jennifer Reyes tabata troce den nan stoel di berguensa. Remarcabel ta cu ningun tabata tin e corahe di lansa ni un solo pregunta of trata por lo menos na defende nan maneho financiero desastroso. Mo-

mento cu reunion a termina y sin a haci ningun pregunta, e 4 miembronan di Fraccion di AVP cu tabata presente a bin para den e grupo pa saca un potret y nan a bandona e sala mesora. Un rato despues AVP ta emiti un noticia cu CAFT ta masha contento cu AVP a maneha e pais aki cumpliendo cu tur norma.

Norma di ladron

Segun Endy Croes, cu e unico norma cu Mike y AVP a cumpli cu ne ta e norma di Ladron y sinberguensa. E parlamentario ta recomenda pueblo pa scucha e conferencia di prensa di CAFT di diabierna ultimo hopi cauteloso y por scucha con e presidente ta laga AVP sunu. Nan ta e unico causante di e "Desastro Financiero" cu Aruba ta hinca actualmente aden. Tin hopi mas pa bin. Pueblo no ta manera cu AVP a pluma e pais aki lagando un debe astronomico riba schouder di nos yiuinan di awe y nos futuro generacionnan. Endy Croes ta termina bisando cu AVP no por bolbe nunca mas!

Joints ta morde?

Shark cartilage ta un fuente natural excelente di Calcium y Chondroitin pa weso nan saludabel y mas fuerte.

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Savaneta
Seroe Blanco
Palm Beach

Valentine's Day SALE

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIO MAX⁰

A R U B A
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

XPOWER SAFIRUS
INVERTER

UP TO
26
SEER



AWG.
**200,-
OFF**

A NEW GEM IN ENERGY SAVINGS

BTU	AMP	SEER	Installed Price	Special Price	Monthly Price starting at
9.000 BTU	2.8 (1.3 ~ 6.5)	26	AWG. 1.750,00	AWG. 1.550,00	¹ AWG. 132,00
12.000 BTU	4.8 (1.3 ~ 7.3)	21	AWG. 1.895,00	AWG. 1.695,00	¹ AWG. 143,11
18.000 BTU	7.0 (2.0 ~ 9.7)	21	AWG. 2.399,00	AWG. 2.199,00	¹ AWG. 181,70
24.000 BTU	9.4 (2.5 ~ 11.5)	21	AWG. 2.750,00	AWG. 2.550,00	¹ AWG. 208,58
^{**} 36.000 BTU	13.5 (4.3 ~ 15.7)	18	AWG. 3.999,00	AWG. 3.799,00	² AWG. 251,83

Installed price includes:

- Installation within 3 meters
- Piping kit
- Brackets
- PVC Eco Ducts
- Wifi Kit



*ON PARTS AND LABOR



*ON THE COMPRESSOR



*Conditions may apply.

^{**}The 36K model indoor unit has a different panel and is not Wifi enabled.
¹18 months ²24 months

- Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts •
- Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available •

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP
• SATURDAY: 9 AM - 1 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIO MAX.COM



Minister Otmar Oduber

Maneho di kioskonan riba Welcome Plaza ta basa riba elevacion di producto Aruba

ORANJESTAD (AAN): Pa trece aclaracion riba diferente discusion den medionan di comunicacion relaciona cu e kioskonan cu no ta basa riba hecho. Ta informa di e vision pa cual a desaroya e kioskonan riba Welcome Plaza, cu ta forma parti di e vision pa eleva calidad di producto Aruba promoviendo nos cultura.

Minister anterior di Turismo y Cultura a duna publicamente informacion di maneho cu ta enfoca riba eleva e producto turistico di Aruba. Conhuntamente cu partnernan cardinal den e sector turistico a tuma



e decision por medio di plannan manera 'two steps ahead', e enfoke di San Nicolas como ciudad di herencia y cultura. Tambe

e plan di maneho di e Ministerio pa hisa e calidad di producto Aruba, pa hacie un producto di calidad autentico. Enfocando riba autenticidad ta unda cu e estimulacion di sector cultural a tuma un rol central. Estimulacion di e sector cultural a tuma lugar den diferente forma

den cual un di e formanan aki tabata pa promove e posicion di e artesano (comunica y publica desde

2013).

E maneho general y desaroyo di e Welcome Plaza tabatin di haber cu e elevacion di e producto turistico unda cu ta duna e turista crusero y otronan den e area e oportunidad pa conoce elementonan autentico di Aruba. Pesey e enfoke ta riba artesanian y artistanan local cu ta contribui na e calidad di Aruba como producto turistico y nos economia. Pues considerando tur cos, e maneho ta uno basa riba salvaguardia e producto Aruba pa tin un economia prospero na bienestar di nos tur.

Ponson Equipment & Services

- Rozamento / level tereno
- Servicio di Bobcat, Loaders, Excavators, Dumptrucks, Forklifts
- Coba pos, fundeshi y pool
- Demolitions
- Granitet, santo y piedra
- Rental di Towerlights, Compressors, Weldingmachines, Jackhammer, Generators



Yama: 593-2191 of 583-0667



Looking for a new job opportunity?

Paradise Beach Villas Tiki Bar and Restaurant is a busy casual restaurant serving breakfast, lunch and dinner and **we need an experienced cook to join our energetic team.**

The right candidate must have at least two (2) years' experience cooking in different styles, be hard-working, well organized, creative, and passionate about food and customer service. They must possess excellent interpersonal and communication skills, be a team player and able to work unsupervised. Their work schedule must be flexible to include days, evenings, weekends and public holidays.

We are looking for a Dutch citizen or someone who possesses valid work documents and knowledge and good written communication in English is a must Papiamentu and Spanish are required.

We offer a competitive salary and benefit package.

Contact directly or send CV to Jealda Damian, Food and Beverage Manager at Our address is Paradise Beach Villas, J.E. Irausquin Boulevard #64, Oranjestad, telephone # (297) 525 4000 or email jealda@paradisebeach.aw.

LA COMODIDAD
60 Aña
of dedication for customer satisfaction

TEL: 583-3033

FAX: 583-0030

TANKI LEENDERT 133

TA HUUR PA TUR OCASHON LOQUE BO TIN MESTER



BE PART OF OUR TEAM!

We are looking for qualified candidates to fill up the following positions:

ASSISTANT WAITER / ASSISTANT WAITRESS WAITER / WAITRESS

Required documents:

- Curriculum Vitae / Resume
- Current Photo
- Copy of Valid ID or Passport
- Copy of Valid Permit
- Copy of Valid Green Card

Qualifications:

- Good personality
- Fluent in English, Spanish and Papiamentu
- Minimum of 2 years work experience

Please bring all required documents in order to proceed to an interview

Please apply at our office:

Office

Address: Boegoeroei 85

Telephone 5824218

Opening hours: Monday – Friday 8:00 - 12:00 & 2:00 - 5:00

You can also send us an e-mail to humanresources@safarigrouparuba.com

Parlamentario Endy Croes relaciona cu reunion di IMF:

Parlamentarionan di AVP ta comportando nan mes manera “shishi”

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Endy Croes ta bolbe enfatisa cu e lo no laga AVP pasa ningun fastball y lo sa di reacciona na tur momento pa corigi AVP su engañonan. Recientemente Parlamentarionan a pasa den un siman basta pisa cu entre otro reunionnan cu Algemene Rekenkamer (ARA), Directie Financiën, Raad van Advies, Centrale Accountants Dienst (CAD), CAFT, IMF pa nombra algun.

Iniciando cu IMF kendenan a haci un bishita orientativo pa cera conoci cu Parlamento nobo y Gobierno nobo. Pues no ta un bishita di acuerdo cu artikel IV di IMF, esta un mision consultativo. Esaki ta tuma lugar cada dos aña y Aruba ta toca turno pa esaki

den 2019.

Locura y barbaridad

Locual ta remarcabel cu Fraccion di AVP tambe a ricibi algun minuut pa cera conoci cu IMF. Sinembargo e malesa patologico di engaño a resalta y nos a comproba cu esaki a contagia entre otro e hoben Richard Arends, kende tin aspiracion pa bira lider di AVP. Na salida di nan bishita Richard Arends ta declara cu Staff di IMF a pidi Fraccion di AVP for di oposicion pa concretisa un Plan Financiero. Ki locura y ki barbaridad!! Ken lo por kere e bagamundo aki? Tambe Richard ta declara cu AVP a haya oportunidad cerca IMF di trece nan preocupacion cu nan tin riba tereno financiero.



Mi ta sigur cu Staff di IMF lo a “TIK” Richard hopi duro “op zijn lange vingers”. IMF sa mucho bon cu ta AVP a hinca e pais aki den e debacle financiero conoci tambe bou di e number “Desaster Financiero” actual.

Redoblacion di debe

Hustamente Richard Arends desde edad hoben a profila den Fundacion FESCA

di AVP kendenan na 2009 a presenta un Presupuesto Alternativo pa Aruba, unda lamentablemente pueblo di Aruba a cay den nan trampa. Resultado final di Richard Arends y AVP, despues di a gana eleccion na 2009 y a aplica nan presupuesto alternativo, tabata cu nos debe nacional a redobla. Esaki ta e tristo realidad! Na 2009 MEP a laga e debe nacional na 43% den cuadro di tur standardnan internacional, esaki ta resultado di 23 aña di gobernacion desde 1986, esta desde Status Aparte. AVP sin gevoel den 8 aña di nan gobernacion ta “REDOBLA” esaki sin misericordia pa alcanza un debe nacional di 87% den 2017.

Actitud infantil

Como prueba Parlamentario Endy Croes ta recomenda pa scucha e conferencia di prensa di diabierna ultimo di CAFT, momento cu e presidente Sr. Raymond Gradus a bisa “Overheidsschuld is gestegen naar 87% van de BBP in 2017”. Pueblo saca Bo som!

Segun Parlamentario Endy Croes cu e tipo di comportacionnan aki pa troce palabra di IMF y purba engaña pueblo estilo di e politica anticua di Henny y Mike Eman mester pasa pa pasado. P’esey Parlamentario Croes ta condena e actitud infantil di Richard Arends y Fraccion AVP comparando nan como un Fraccion di “SHISHI”. A buen entendedor pocas palabras”.

Style cu calidad grandi na un SUV compacto

Esaki ta e Hyundai Creta



Solamente Afl. 45.980

Afl. 948

Pa luna · 0 down

1.6 lt. Engine · 6-Speed Automatic · Dual Front Airbag · Immobilizer Key · 16” Alloy Wheels
Radio+Cd+Mp3+Aux+Usb Stereo · Projection Head Lamp · Roof Rack · Full Size Spare
Static Bend Light · Keyless Entry

Garage **Centraal** Sabana Blanco z/n
Aruba Tel: 522 6200
garagecentraal.com



FOR SALE ROWIGINI'S BUILDINGS



E-mail: clara@celltar.com

For any further information please call: 593-5264

Exclusive commercial Building located at the center of Santa Cruz. The building consist of multiple office, apartments, commercial space, classic Cunucu House (currently being used as a restaurant) and plenty of parking space. The property land area is 2.099m² and it has a constuction area of 1.488m². A fabulous opportunity for the perfect commercial spots in Santa Cruz.

Dia 7 di Februari tin prijs special riba celular

Digicel ta drenta fin di siman di Carnaval cu “Riba Bou”



ORANJESTAD (AAN): Carnaval ta den swing y Digicel Aruba ta memey di e accion. Digicel lo habri e siman final di Carnaval cu un celebracion special diaranson dia 7 di februari 2018 na e tienda di Digicel situa den Lagoenweg na Marisol Building.

E celebracion lo cuminsa cu un oferta special ‘Riba Bou’, unda cu tur hende lo por disfruta di beneficinan di ofertanan atractivo riba celularnan desde 5:00pm pa 10:00 pm. E oferta ta valido solamente na Digicel den Lagoenweg, na e Marisol Building outlet. E accion lo bira mas cayente for di 8:00pm pa 10:00pm na momento cu Digicel ta host Ruben Garcia

cu su programa di television y radio ‘Riba Bou’, live den tienda.

Clientenan di Digicel y publico cu yega p’e experiencia, por spera entretenimento di Reina di Carnaval, Prins & Pancho, un grupo di baile di Carnaval y banda en bibo cu nan reciente cantica di Carnaval. E anochi aki tur hende lo por disfruta di e banda local y DJ, kende lo pone tur hende baila y gosa di e canticanan di carnaval.

Wanda Broeksema, CEO di Digicel Aruba, a comenta riba e promocion di Riba Bou y evento: “Digicel Aruba ta entusiasma di ta envolvi den Carnaval di un manera cu ta agrega balor via nos oferta

atractivo di celular pa sigura cu hendenan ta conecta durante e evento cu nan ta gusta. Agrega e programa di Riba Bou, live desde nos tienda, ta un bonus adicional pa amantenan di Carnaval di cual nos ta mas cu contento di facilita”.

Pa cuminsa e temporada di Carnaval, Digicel a introduci un promocion special cu nan d’Music - app pa stream musica. Via e app aki, amantenan di musica ainda tin e chens di gana un trip pa dos pa Miami y mira Shakira den concierto LIVE na Augustus 2018. Clientenan di Prepaid por participa door di sim-

plemente download y subscribi na e Digicel d’Music app. d’Music ta conta cu un catalog di mas cu 30 miyon cantica cual clientenan por stream, scucha y download musica.

Usuarionan por keda scucha nan cantica faborito di artistanan local y internacional door di download e Digicel d’Music App riba cualkier aparato. Aunke cu na e momentonan aki e app ta disponibel pa clientenan di Digicel prepaid, e clientenan di Postpaid tambe tin chens di gana ticketnan pa mira Shakira LIVE den concierto na momento cu nan paga nan recibo di Digicel di Januari 2018, na tempo.



Gutenbergstraat 2,
Oranjestad, Aruba

FRASA INTERNATIONAL TRADING N.V.

Tel. (297) 582 2704 / (297) 582 3750
Fax. (297) 583 1035

Oportunidad pa trabou

Frasa International Trading N.V. ta buscando

Warehouse Attendants

Diesel Mecanic

Koel Monteurs

Pa join su team di professional y amabel.

Nos ta ofrese oportunidad pa crese den nos compania, salario competitivo, y bon condicionan di trabou.

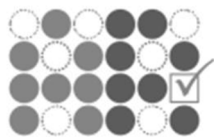
Si bo ta interesa por pasa personalmente cu un potret y bo cedula na Frasa International Trading N.V. Gutenbergstraat 2.

Tambe por manda bo aplicacion via e-mail na: hr@frasaaruba.com.

Ultimo dia pa entrega aplicashon ta Diabierna 9 di februari 2018.

Bringing the world of food to you...

VACATURE



De Algemene Rekenkamer

roept belangstellenden op voor de vacante functie van een **plaatsvervangend lid** van de Algemene Rekenkamer

De Algemene Rekenkamer is het onafhankelijke controle-orgaan van Aruba. Zij onderzoekt of het financiële middelen van de overheid rechtmatig en doelmatig worden ontvangen en uitgegeven. Over de door haar uitgevoerde onderzoeken rapporteert de Algemene Rekenkamer aan de Staten en de verantwoordelijke leden. De Algemene Rekenkamer heeft vacature voor een plaatsvervangend lid. Zij roept daarom belangstellenden op om te solliciteren.

Informatie en aanmelding:

Voor nader informatie betreffende specifieke eisen voor deze vacature bezoek onze website www.rekenkamer.aw.

Uw schriftelijke aanmelding dient vóór 23 februari 2018 te richten aan de waarnemend voorzitter van de Algemene Rekenkamer, mr. F. Nuboer, Wilhelminastraat 6, Oranjestad, Aruba. Eventuele nadere inlichtingen kunt u inwinnen bij de waarnemend secretaris, mvr. M. Thijsen (telefoon 582-5448). E-mailadres: info@rekenkamer.aw

Pronto DOW lo bolbe pasa verf riba zebrapad

ORANJESTAD (AAN)—Matutino DIARIO por a compronde for di e director di DOW, Ir. Marlon Croes, cu pronto lo cuminza cu e verfmento bek di zebra-

pad, cu ya pa e temponan aki nan strepi blanco no ta muestra color, locual ta trece su riesgo pa e peaton. Ohala un di esnan prome lo ta e zebrapad dilanti edifi-

cio ex-DOW. Manehador nan di auto no ta respeta esaki “at all” no obstante tin borchí cu ta señala cu autonan tin cu para pa hende cruza caya.

Mayoria di chofernan na stuur ta drenta y baha e caminda di Paardenbaai na hopi velocidad sin respet algun pa peaton. Y esaki ta un caminda hopi transita

incluso pa turistanan. Ta hopi e hendenan cu ta cana full e caminda cu tegels na Smith Boulevard, sea pa haci ehercicio of for di trabao pa e parada grandi di Arubus na Playa. Vooral den oranan di anochi e ta un riesgo total. Ban spera cu e situacion aki haya un solucion di berdad pronto!



SWIFT
UPLIFTS
YOU

SUZUKI Way of Life!

ALL NEW SWIFT

The **ALL-NEW Suzuki Swift** is here! Aimed at driving that elevates. A renewed platform and suspension take the Swift's nimble feel and effortless handling to a higher level, enhancing its “more than just for the city” pedigree. **#StyleIsStandard #WayOfLife**

2018 ALL-NEW SWIFT GLX
STARTING FROM
AWG 39,000
EXCL. BBO/BAZV



ULTIMATE
AUTOMOBILES

Ultimate Automobiles
Sabana Blanco 35, Oranjestad
(+297) 583-9800
info@ultimatearuba.com
www.suzukiaruba.com
Facebook: SuzukiAruba

SAVE WITH
SUZUKI

5 YEAR
WARRANTY
OR 100.000KM

Polis mester desvia pa sapatonan

ORANJESTAD (AAN); --- Na altura di e parking-lot di ex Sr. Frogg diasabra marduga presencia di polis a wordo rekeri debi cu un pareha lo ta discuti fuerte cu otro. Mientras tanto central di polis a notifica e patruya na caminda cu lo tin un muher na suela y e homber tabata discuti cune.

Na yegada polisnan a topa ambos persona sinta na suela banda di nan auto. Ambos tabata fuerte bao influencia yegando mas serca e muher a cuminsa ofende e polisnan y tambe e muher T.D. aki a benta su sapato den direccion di e agentenan y polis mester a desvia e sapatonan.

Polisnan a nota cu e homber AD tabata trata pa lanta pero e no a logra. Agentenan a constata cu ambos no tabata apto pa maneha auto mientras T.D. a sigui ofende e agentenan.

Polis a ata di papia cu e muher pa e calma. Pero ambos no a muestra comprension y a base di ofensa tambe bao influencia ambos a wordo deteni y cu transporte special a hiba ambos pa warda di polis Shaba y a presenta nan dilanti fiscal auxiliar. E vehiculo a keda staciona riba parkinglot di ex Sr.Frogg.

Telefonnan di
DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Si bo ta activo sexualmente por pasa Departamento di Malesnan contagioso pa haci test

ORANJESTAD (AAN): Di parti di e seccion di malesnan contagioso di Departamento di Salubridad Publico, kier enfoca riba cu si bo ta sexualmente activo, pa bo haci bo testnan. Segun Ronald Geerman di Departamento Malesnan Contagioso, ora bo haci bo testnan bo por haci'e cerca bo dokter of tambe na e departamento di Malesnan Contagioso. Un diferencia ta, cu na e departamento, bo ta haci'e totalmente anonimo. Es decir, riba e formulario di laboratorio, plus e tubo di material cu ta bay laboratorio, no tin nomber. Locual tambe ta enfoca riba dje, si bo ta sexualmente activo, chens ta grandi cu bo ta haya un malesa transmiti door di relaxion sexual. Cifranan ta bisa cu e ta crece den regio, rond mundo. Aruba no ta un excepcion. Geerman a sigui splica cu no ta tur malesa ta bay nabo sintoma na comienso. Tin malesa en berdad cu ta dunabo sintoma



na comienso, manera un Afscheiding na bo organo sexual, hincamento, kimamento ora di urina. Pero sa cu tin malesnan cu ta tarda tempo pa cuminsa manifesta sintomanan. Manera un HIV. Tambe si bo bay na e departamento, no ta haci solamente e testnan, pero tambe ta duna guia, counseling. Esaki ta importantepasobratinmales transmiti sexualmente, no tin consecuencia solamente pa e persona. Pero tin

consecuencia pa su parti social. Si e persona ta bay scol, si e ta traha, con e ta deal cun'e. Si e ta bisa famia. Kiermen e consecucionan no ta solamente pe. Tambe

locual ta hopi importante, si bo ta sexualmente activo y bo tin un malesa y si bo sali na estado, chens ta hopi grandi cu e yiu tambe por nace cu e malesa cu tur su consecucionan. E baby por nace cu complicacion na wowo, complicacion di pulmon, dependiendo cua ta e malesa cu e mama tabata tin durante embaraso.

Un biaha mas, loke ta enfoca riba dje ta, cu si bo ta sexualmente activo, haci bo testnan, pasana departamento

di malesnan contagioso, den Avicenastraat 1 y e test ta totalmente anonimo. Bo ta haya informacion tambe corecto y tambe si bo ta dicidi cu bo no kier busca informacion, educa bo mes, informacion ta eyfo. No solamente na e departamento aki, pero tambe na diferente otro departamento cu ta concerni esaki. Nan por duna informacion y mandabo na e departamentonan corecto, si bo mester di mas informacion adicional.

VACATURE Faith Revival School

Rooi Afo # 10 • Schooljaar: 2018-2019

Gevraagd:

Volledig bevoegde Leerkrachten voor een Christelijke Basis School

Voor meer informatie Tel. nummer: 583-1010 Model nr.: 592-0925
Email: sceoa@setarnet.aw



Crown Pest Control N.V.

Nos ta spuit contra kakalaka, furminga, kiki, bashaka, purga y carpata.

Prijs special contra Houtluis.

Yama nos na: 582-6030 / cel: 730-5147

WHY LOOK FOR A RESTAURANT WHEN YOU CAN EAT AT

THE KITCHEN



LATIN & CARIBBEAN BUFFET PRICED BY THE POUND

Are you a experienced hospitality professional

Come and join us at Aruba's most popular lunch restaurant. For 2018 we are expanding and therefore we are looking for candidates to fill the following positions.

**Bartender - Cashier
Waiter / Waitress
Cook helpers - Cleaning Staff
Sushi Chef - Pizza Chef
Supervisor - Manager**

We have Part-time and full-time positions during the day and at night.

In order to apply you must be local or in possession of a valid work permit.

Please pass in person before **10.30 am** to fill out an application form.

We are located behind Certified Mega Mall across from Andina Ice.

SUEZ WATER TECHNOLOGIES & SOLUTIONS

OPERATIONS SUPPORT SPECIALIST - CARIBBEAN

SUEZ Water Technologies & Solutions is currently seeking an Operations Specialist to support our Caribbean based Operations and Human Resources team. The successful candidate will gain experience in a variety of areas including logistics, field service business processes, requisitions and payments, payroll, benefits administration, employee onboarding and exits

ESSENTIAL JOB FUNCTIONS:

- Provide ordering and logistics support in the region.
- Assist with requisitions, invoicing and payments using SAP and Oracle SSS system.
- Field service business processes including work order management, entitlements and pricing, parts and trunk stock management, installed base management.
- Support all other Service Support team members in the Caribbean.
- Provide payroll support to all (ES and CMS) employees in the region. Liaise with internal administrators and Payroll provider to execute monthly and bi-monthly payrolls across the region.
- Provide benefit administration assistance - Answers benefit program and policy questions. Resolves employee benefit issues.
- Assist with vendor invoices and processing payments
- Performing data entry and reporting into multiple HRIS systems.
- Provide administrative support for Recruiting and HR Operations including job postings (creates reqs), pre-employment, applicant tracking, candidate scheduling, distributes job postings, coordinates and records drug tests, MVR, background checks, and supports logistics of scheduling career fairs and info sessions
- HRIS new hire and termination processing for assigned groups
- Support region Human Resources Manager on other issues as needed.

QUALIFICATIONS – BASIC AND DESIRED:

- EPI or HAVO Diploma
- 5+ years in an Operations or HR support role or related experience
- Experience exporting data and creating MS Excel reports to include Pivot tables, charts & graphs.
- MS Office Suite experience required.
- Experience in preparing agendas, scheduling meetings & events required.
- Excellent communication, project management and organizational skills
- Ability to prioritize and complete tasks in a fast-paced environment with a high level of accuracy
- Ability to listen and understand and to convey information through speaking and writing
- Must have good professional acumen when interacting with internal customers
- Ability to quickly develop and maintain constructive and cooperative working relationships with others
- Ability to handle confidential data

Qualified Candidates should apply to: <https://hris-suez.csod.com/ats/careersite/jobdetails.aspx?site=1&c=hris-suez&id=628> Or send resume to Meinhardt.lampe@suez.com

SUEZ Water Technologies & Solutions looks for innovation everywhere. For more than 100 years, SUEZ has been at the forefront of innovation, from the SUEZ Canal to addressing water scarcity. Finding solutions to the world's biggest problems has never been more important than right now. Join us today and become an essential part of the Resource Revolution!

SUEZ's Water Technologies and Solutions (SWTS) offers a great work environment, professional development, challenging careers, and competitive compensation.



UP TO
50% OFF
On selected merchandise

 *Caya Betico Croes #38
Paseo Herencia Mall*



UNDER ARMOUR

UP TO
50% OFF
On selected merchandise

 *Caya Betico Croes #14*

Athletesports
the athlete in everyone



UP TO
50% OFF
On selected merchandise

 *Caya Betico Croes #14
Paseo Herencia Mall*



UP TO
15% OFF
On selected merchandise

 *Caya Betico Croes #14
Paseo Herencia Mall*

ASK ABOUT OUR FREQUENT BUYER PROGRAM

AWOR TAMBE TUR TRABAO DI CONSTRUCCION!

Bomacrete

MABON 52 BRAZIL

Cell: 6600444 - 5641313



Wit Gele Kruis trahando hunto cu Famia Planea y DBZ

ORANJESTAD (AAN): Wit Gele Kruis tambe ta forma parti na e siman di salud, sigur den e periodo di carnaval, unda cu hopi di nos hoben y muchanan, unda cu ya caba ta haci uzo di alcohol, droga y tambe e parti di sexualidad, cu un consecuencia cu un emba-raso indesea, unda cu kier fo-cus riba esaki, cu e campaña, cu yama "Un acto irresponsa-bel cu su consecuencianan."

Ora cu bo ta bao di influencia, manera cu Monique Giel-Labad, tienermoeder consulent di Wit Gele Kruis, a anuncia caba, hopi biaha e muchanan aki no ta conciente. Pesey tambe ta contento cu ta join na e campaña di Famia Planea y tambe di DBZ. Locual cu ta mira despues, e consecuencia cu mucha ta keda cu malesa transmiti sexualmente y ora bo bay bek, ta e acto irresponsabel. Ora cu nan ta bao di influencia, nan no ta mira y nan no ta haya holo. Kico ta pasa ta, cu nan ta bin cu un malesa transmiti.

Giel-Labad a splica cu tin muchanan di 12 aña caba cu



tin malesa y con e ta bay deal cu esaki. Esaki ta bay bira un parti unda cu e mucha aki tambe tin cu bay haci uzo di anticonceptivo. Awor aki ta conseha tur mucha cu si mira nan cu nan tin un malesa trans-miti, cu nan tin cu haci uzo condom, cual ta preveni cu e ta bay plama e malesa aki. Pesey tambe Wit Gele Kruis ta duna den nan campaña di pre-venccion unda cu ta duna spli-cacion na e hobennan, kico ta pasa ora cu tene relacion irresponsabel. E parti aki un biaha mas ta bisa cu e edad, unda cu nan ta activo, ta hopi hoben,

unda cu ya caba cu 9 of 10 aña nan ta activo. Ora cu mira cu charlanan cu ta duna den 1ste enseñansa avansa, hopi biaha e mucha ta activo. Unico cos cu ta keda ta pa muestra nan riba e consecuencianan. Si cuminsa for di tempran, for di enseñansa basico, ey nan por mustranan cu e meta principal ta, abstinencia, pa no cuminsa asina tempran, pasobra e tin consecuencia pa nan curpa.

Pesey durante e campaña aki,

ta focus mas riba mayornan, cu ora cu tin bo yiu, e ta bisabo cu e bay sali, corda papia cun'e, dun'e hopi informacion y wak tambe cu ken e ta cana. Du-rante e campaña aki, ta enfoca riba pakico e alcohol y droga, pero mas e consecuencianan, si bo sali na estado, con un baby ta nace.

Giel-Labad tin popchinan cu e ta haci uzo di nan durante e campañanan, cu bo ta laga un

mucha mira, kico ta pasa ora cu bo ta haci hopi uzo di alco-hol durante embaraso. E no ta conta pa mucha muhe so, sino pa mucha homber tambe. Tam-be tin e parti di droga y tambe e parti unda cu un baby por nace cu un malesa transmiti. E popchinan aki Giel-labad ta bay cun'e den su charlanan y ta pone hopi enfasis riba e parti aki. E consecuencianan di un acto irresponsabel.



Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **6 februari 2018** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning A pa e parcela **Palm Beach 4-Q, lokaal 115**. E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.



Carex Paper Products N.V.

Is looking for a:

Part-time Personal Assistant

Are you detail oriented, able to multi task and have good organisational skills? We are looking for a part-time personal assistant to provide administrative support in a well-organized and timely manner in a fast paced environment. Your duties will vary on a day to day basis and your ability to multi taks and prioritize your workload is a plus.

Requirements:

- MBO study or equivalent and/or experience in the field
- Knowledge of Microsoft Office
- Excellent communication skills

We offer:

- Challenging and changing working environment
- Clearly defined job description
- Growth opportunity
- Good primary and secondary benefits

If you meet these requirements, please send your resume and cover letter to carexpaperproducts@gmail.com



B&P/INTERFACE ARUBA N.V.
Consultancy and Training

How About Those New Year Resolutions ?

We're pleased to announce the training schedule for the months of February through March 2018. We can also provide these training sessions, as customized In-Company training.

- Supervisory Skills Basic (February 14)
- How to Deal with Difficult People (February 15)
- Purchasing & Stock Management (February 17)
- Labor Law In Aruba (March 5)
- Warehouse & Logistics (March 17)

facebook.com/bpinterface

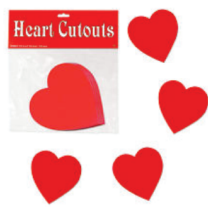
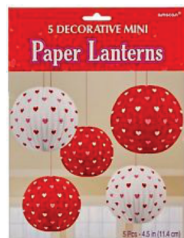
For additional information and registration please contact us!
Email: bpinterfaceaua@setarnet.aw Tel : 594-5533 / 587-7850

Tors4Us

coi HUNGA di calidad!

Valentine's

Tambe nos tin servicio di
decoration di regalo den balloons



Reconocimento na sra. Tecla kelly tawata un peticion di prome minister

ORANJESTAD(AAN)-- Stich-ting Maneho di Aruba su Carna- val (SMAC) desde cu a tuma organisacion di Carnaval di Ar- uba over, tawata tin como unico meta pa engrandece e celebra- cion cultural aki. Carnaval ta e fiesta di cultura mas grandi cu nos tin y pa e motibo aki e ora- ganisacion ta traha cu vision pa trece union den henter e pueblo pa loke ta trata Carnaval. Como un custumber di tur aña e organisacion ta invita e Prome Minister di nos pais pa haci e acto di coronacion di Reina Grandi di nos Carnaval. Prome Minister sra Evelyn Wever-Croes despues di a haya e invitacion aki for di SMAC, a haci un peticion special na e organisacion di Carnaval. Cua peticion desde principio no ta- bata un problema pa SMAC. Prome Minister su deseo tabata pa entrega un reconocimiento den number di Gobierno di Aruba y di pueblo di Aruba, na sra. Tecla Kelly pa tur su tra- bounan cu el a haci pa brinda Aruba tremendo temporadan di Carnaval aña tras di aña. Ningun momento a pensa riba e discordia cu lo ta existi entre e dos organisacionnan, sino un momento na unda durante un actividad carnavalesco y dilanti e publico grandi, duna gradici- mento na un persona cu a traha asina duro y cu ta nifica hopi pa Aruba su Carnaval. Sinembargo, sra Kelly a rechasa e invitacion aki di e prome mandatario di nos pais y a tuma esaki como un ofensa na su persona y a bay diferente me- dia di comunicacion treciendo e sentimento di desunion in- necesario den nos pueblo. SMAC reaccionando riba e comentario di Sra Kelly cu SMAC lo a lanta riba bon pia pa e placa cu nan a ricibi na inicio di nan trabou, a duna di conoce cu nan ta hopi orguyoso cu cada aña SMAC ta traha un jaarrekening cu nan ta en- tregra na sponsornan y na Gobier- no di Aruba y asina a cumpli semper cu e transparencia cu e gruponan tawata kier a mira. Segun e gruponan den pasado esaki no tabata pasa y no tawa- tin transparencia den maneho di Carnaval. Cumpliendo cu e transparencia desea, SMAC ta bin bek tur aña cu e jaarrekening y duna cuenta na e Minister di Cultura na kico e placa a wordo uza. Pa cua motibo tambe Gobierno ta inverti den e actividad cultural di mas grandi di nos pais desde inicio di e organisacion aki. Mescos tambe, cada sponsor y lider di grupo cu ta na cabes di Gruponan Uni ta ricibi e jaar- rekening. SMAC ta lamenta cu sra Tecla Kelly a considera e invitacion di Prome Minister di nos pais como ofensivo na su persona. Esaki no tabata e caso ni di nos Minister President ni di SMAC. Sra. Tecla Kelly ta keda un per- sona cu a dedica su tempo na nos Carnaval y tin su luga den historia di e celebracion cul- tural aki.

UNITED BY HAPPINESS

Official Sponsor

CARNAVAL
64Top Up with any
Prepaid Card

And Win

► 2 Subscriptions for "Parada di Luz"

SETAR
setar.aw | Teleshops

Homber cu tabata jog gedat pa auto na Savaneta



ORANJESTAD (AAN): Un accidente basta serio a sosode na altura di La Granja na Savaneta. A drenta informacion cu tin un desgracia basta pisa unda auto a dal un persona. Na yegada di Polis a topa cu e homber cu tabata train sinta cu kap grandi na cabez. E tabata sangra masha hopi.

A pidi ambulance cu urgencia. E chauffeur di e auto ta un homber edad jong cu tabata bayendo cas despues di gosa y bebe na Jouvert Morning. El a pega soño na stuur baha caminda dal den tubo y despues dal e homber cu tabata train.

Polis a lage pasa test y el a sali malo. A detene mesora. E momento ey miles di hende tabata bayendo Playa bek y trafico tabata mal pega. Polis dimes mester a sera e caminda pa asina por a haci investigacion cu a dura largo.



CARNAVAL SPECIAL!

10 YARD

15 YARD

20 YARD

WASTE BUCKET SERVICE
FOR DI Avg. **150**

Valido di te cu 16 Februari 2018

WASTE BUCKET SPECIAL RESIDENCIAL

Yama awor mes:
582-4684

ecotech aruba

Aruba Bank a sostene Ceque College cu nan celebracion di carnaval



ORANJESTAD (AAN): E aña aki un biaha mas Aruba Bank a ricibi diferente peticion di sponsor di scolnan pa cu carnaval. Aruba Bank a sostene Ceque College cu nan celebracion di carnaval. Tambe Aruba Bank tabata presente na e eleccion di reina di Ceque College. Maria Valentina Piternella a



bira reina di scol y tambe el a cu bay best speech, best show y best costume, mientras cu Lunah Hurkmans tabata e 1st runner up. Desde 10:00am te cu 1:00pm e studiantenan tabata apoya e cinco reinanan cu a participa. Cada participante a bin cu diferente tema, unda cu nan trahe tabata di materialnan recicla. E participantenan tabata Rushelly Galan Galindo di klas 1C, Maria Valentina Piternella di klas 2B, Noelia Orman di klas 3C, Elvira Terrones di klas 1A y Lunah Hurkmans di klas

2C. Representante di Aruba Bank, Stephanie Camacho, a forma parti di e panel di hurado y pa por a scoge e reina di scol no tabata uno facil. Aruba Bank ta sigui sostene e Carnaval cu ta parti di cultura di Aruba. Nos ta contento di por a aporta na e evento di positivo aki pa hobennan. Tur estudiante a pasa un momento ameno. Aruba Bank ta felicita tur participante y ganadonan pa un bunita eleccion.

Aruba Bank ta desea tur hende pa disfruta di Carnaval y gosa esaki sanamente.

24
7.4oz. (22cl)
returnable bottles

ARI 4.80

Caribbean Beer
Proudly brewed in Aruba

Chill

cumpra haya bai cu
5 + 3 = 8
Caha GRATIS Caha

e LOOK NOBO di Chill
Cumpra 5 caha di Chill y
haya 3 caha adicional GRATIS!
Disponibel na tur supermarket
Oferta valido pa tempo limita. Pa mas informacion yama: 585-8700

18+ Drink in moderation

Relaciona cu caso di likidacion arubiano Howard a wordo deteni na Hulanda

ORANJESTAD (AAN): Riba Crime Site diabierna a wordo publica un informe cu a hala mesa di redaccion su atencion. Ta asina cu relaciona cu un

caso di liquidacion tin detencion nobo a wordo haci.

Polis a detene un homber di 32 aña di Breukelen debi cu e tabata wordo sospecha di ta meti

cu likidacion di Jair Wessels. E corant ta sospecha cu ta trata di e persona cu polis ta sospecha cu lo a traha trampa pa e percura yega na e parkinglot

na Station Breukelen.

Esnan cu lo probablemente a tira, a wordo aresta aña pasa. Ta trata di e Arubano Howard K. di (43 aña) y Tony de G. (33 aña) di Schiedam. De G. a huy pa Spaña debi cu e ta teme pa su bida ya cu su nomber tabata wordo menciona den baho mundo cu e lo ta meti relaciona cu likidacion di Wessels.

De G. parece lo a menciona tocante e caso di likidacion di

Wessel mester a tuma lugar mas prome. Un sospechoso criminal di Amsterdam G.R. (69 aña) tambe tabata cera como sospechoso.

Di kico exacto e ta wordo sospecha no ta conoci, pero e no ta deteni mas y R. ta desmenti tur acusacion. E sospechoso di dos cu lo a tira y un persona cu lo a traha trampa polis ainda ta buscando, esta esnan cu a duna e encargo.

Consumidor indigna:

Prijs di un pida chikito di pampuna pa 3.95 ta un exageracion!

ORANJESTAD (AAN) – Un consumidor indigna, a comenta na nos redaccion, con sorprendi el a bira ora a mira e prijs di pampuna corta pida, pida, den un supermercado grandi.

Un pida masha chikito mes di grandura di un apelsina costando 3.95 fls, locual e ta haya e ta algo exagera. Si asina e prijsnan di importacion ta birando, pasobra tin e blokeo di Venezuela, ta mihor pa nos cunukeronan produci pa e consumo local, y tur hende cu cumpra den supermercado of den tienda chinas, miho colecta e simianan y cuminsa haci un lugar special pa

sembra nan den nan patio.

Si nos cunukeronan tin cu bende nan caro, alomenos ta placa cu ta keda den cas, y no cu nos ta paga comosifera berdura ta un luho pa nos, como consumidor.

Ni un hende ta ignora cu pampuna ta un berdura hopi aprecia pa nos famianan. Ta un di e basenan pa nos traha sopi. Y den casi tur restaurant nan ta traha sop'i pampuna.

No ta cos di pensa mes con caro un sop'i pampuna den un restaurant por costa awo-raki, si trah'e den cas ya caba ta un luho!



Inscribi pa MIG/MAG A

OAA
OPENBARE AVONDDLEERGANGEN ARUBA
BEROEPSONDERWIJS

Inscribi bo mes prome cu dia 2 di februari pa un opleiding durante oranan di anochi. Nos opleiding ta MIG/MAG A (Hato y San Nicolas).

Dia 6 di februari e lesnan ta cuminsa. Pa inscribi pasa prome na banco RBC.

Number ta 44.67.892 pa paga awg. 250,- pa e schoolgeld. Pasa na nos oficina cu e prueba di banco, un papel di censo di 5 florin, un pasfoto y diploma.

Pa mas informacion: Tel: 5827324 of bishita nos website: www.oaa.aw

FOR SALE

7 Popular Arcade game machines including Pac-Man and Mortal 4 Kombat for \$5600.00 only!

As is Where is.

Must buy All!

Good Working Condition

If interested please call 520-1102 or 520-1103.



BO ADRES #1 PA "RAYNOR" GARAGE DOOR
DEN STOCK OF ARIBA PEDIDO. PA CALIDAD DI MATERIAL Y
INSTALACION NO TIN COMPETENCIA.

NOS TA # 1 TAMBE PA "CAME" SLIDING GATE OPENER.

E & E TRADING Judra Bldg. Patiastraat Dakota • Tel: 588-2828

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY

February 8, 2018

On Thursday February 8, 2018, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as:

CATIRI 12-E

standing on a parcel of public land, 741 m2 in size, situated at Catiri in Aruba, locally recorded as First Division Section L number 2958. The lease rights expire on May 11, 2048

Starting price: Afl. 171.000,--

2. A residential house locally known as:

SERO BLANCO 353

standing on a parcel of public land, 808 m2 in size, situated in Seroe Blanco in Aruba, locally recorded as First Division Section P number 2290. The lease rights expire on September 30, 2052.

Starting bid: Afl. 200.000,--

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

Trio detene BMW confisca ta den man di "Team LIK"

ORANJESTAD (AAN):--- Pabao di Savaneta Kamp diasabra marduga patruya di polis San Nicolas tabata hibando control y nan a ricibi informe tocante un vehiculo sospechoso y polisnan a topa un BMW modelo 320 A-46198 color blanco y a duna e chofer señal pa para. E agentenan a yega cerca di e vehiculo y nan a haya holo di marihuana ta bin for di den e BMW. Relaciona cu e holo polis a baha y a lista den e vehiculo y a bin descubri un sakito cu tabata contene marihuana, un grinder y un sker y tambe un tas color berde den cual tabata tin tres sakito di marihuana y un cigarra di marihuana riba asiento patras.

E chofer y e ocupantenan A.I. G., J.D. H. y M.R.V. a wordo aresta pa 03:50 or pa a viola ley di droga. A pasa e trio pa "Team LIK" encarga cu actividad di carnaval. E BMW a wordo confisca pa mas investigacion.

Bo mester bende bo cas?

#PurbaAlgoNobo

Ken ami ta?

-Un agente certifica
den compra y
benta di Real
Estate

-Un instructora cu
ta duna curso di
compra y benta di
Real Estate



www.bestbuyrealt yaruba.com

yama: 660-9040

Jennifer v/d Biezen

jen@bestbuyrealt yaruba.com

Zus a morde ruman bao "Cocodek"

ORANJESTAD (AAN):-- Diasabra mainta den carda di 10' or central di polis ta dirigi su patruya na Maria van Oranjestraat relaciona cu bringamento cu arma. Patruya San Nicolas a acudi na e sitio y nan a wak un grupo di persona riba un cura na e direccion. Ora cu polis a para na porta di cura polis a wak un homber y un muher ta discuti cu otro.

Direpiente e homber a

pusha e muher. Polisnan a reacciona mes ora y a subi tereno y aki ambos for di otro. E homber a declara cu e señora ta su ruman muher y segun e su ruman muher a bin bao influencia di un of otro na cas di nan mama y a cuminsa hasi fastioso.

E homber a declara tambe cu su ruman muher a morde bao "cocodek" robez pacual el a reaciona y a pushe. Polisnan a papia cu e mu-

cha muher inicial I.G. y el a declara di a hasi nada. Polis a puntra I.G. pa piki su pertenencianan pa bay cu polis. I.G. a bay paden pa busca su slofnan y polis a cana su tras. E ora ey e mucha muher I.G. a pasa man pa un kruk y manda esaki den direccion di glas di porta cu e consecuencia cu e glas di porta di cushina a keda na werki. A base di e hechonan aki polis a detene I.Geerman di 18 aña pa destruccion.



AANKONDIGING

Bij exploot van mij, L.R.Morales-Wix, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van de 31ste januari 2018, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is **DANIEL ENRIQUE ANDREWS CHAMARRO**: zonder bekende woon- of verblijfplaats op Aruba, **WEDEROM- OPGEROEPEN** om op **maandag, 7 mei 2018 om 10:00 uur** ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd te John G. Emanstraat #51 te Oranjestad in Aruba te verschijnen, teneinde op het door **MARIA AUXILIADORA WILLEMS**, ingediend verzoek te worden gehoord.

L.R. Morales-Wix, deurwaarder.

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**



Menu of the Week

5 - 11 Februari, 2018

Dialuna 5 di Februari

Stewed Chicken Legs	14,00
Mahi Mahi Fillet with Creole Sauce	16,00
Churrasco with Chimichurri Sauce	16,50
Spaghetti Primavera with Garlic Bread	14,00
Pampuna Stoba	16,50
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Diamars 6 di Februari

Tangy Chicken Wings with Garlic Aioli Sauce	14,00
Keri Keri cu Opcion di Funchi	16,00
Beef Lasagna with Garlic Bread	16,00
Braised Porkloin in Creamy Gravy Sauce	16,00
Lenga den Mushroom Sauce	16,50
Sopi di Cabrito	10,25

Diaranson 7 di Januari

SPECIAL -Fried Chicken	10,25 / 14,00
Grouper with Wine Carpers Sauce	16,00
Beef Teriyaki	14,00
Porkchop in Apple Cinnamon Sauce	14,00
Oxtail Stoba cu Pan Bati	16,50
Erwten soep / Dutch Pea soup	10,25

Diahuebs 8 di Februari

Bami Goreng with Peanut Sauce	14,00
Bacalao cu Pan Bati	16,00
Hungarian Beef Goulash	14,00
Diced Pork in Peanut Sauce	14,00
Batata Yena cu Carni	14,00
Mixed Soup / Sancocho (Chicken & Beef)	10,25

Diabierna 9 di Februari

Arroz Con Pollo	14,00
Fish Cakes with Curry Coconut Sauce	16,00
Breaded Shrimp with Tartar Sauce	16,50
Mediterranean Beef	14,00
Sauteed Salmon with Creamy Dill Sauce	18,00
Seafood Cream Soup / Crema di Seafood	10,25

Diasabra 10 di Februari

BBQ Chicken Legs	14,00
Mixed BBQ (Chicken and Ribs)	16,00
Cabrito Stoba cu Pan Bati	16,50
Red Bean Soup / Sopi di Bonchi Cora	10,25

Diadomingo 11 di Februari



Fresh Salads, Healthy Wraps & Sandwiches • Delicious Desserts at only AWG. 4,50 a piece
Monday - Saturday 8:00 AM - 6:00 PM • Sunday 9:00 AM - 1:00 PM • Phone 739-8910 • All prices are in Aruban florins

Gobierno hunto cu WEB, Elmar y Utilities lo percura pa tur famia tin conexion di awa y coriente

ORANJESTAD (AAN): Prome Minister Evelyn Wever-Croes a elabora riba e tema di energia specialmente di e famianan di kendenan awa y coriente a worde corta. Na mas di un ocasion, e mandatario a indica cu e vision di Gabinete Wever-Croes ta pa baha e gastonan di awa y coriente. Haci e prijs di awa y coriente accesibel pa tur famia y percura pa tur cas na Aruba tin acceso na awa y coriente.

E mandatario ta bisa cu esaki ta mas facil pa bisa cu pa haci mirando cu tin miles di famia na Aruba cu no tin awa y coriente y e tema aki varios biaha a worde trata den Consejo di ministronan. Prome Minister ta elabora riba e tema aki: "Mi por anuncia awo cu hunto cu WEB, Elmar



y Utilities, nos a yega awo na un situacion di solucion pa famianan cu no tin conexion di awa y coriente actualmente. Danki na e contribucion cu WEB y Elmar ta bay haci, nos ta bay institui un fondo financiero cu ta worde sostene door di e companianan y ta bay resorta bou di supervision di Departamento di Asuntonan Social.

Un famia cu no tin con-

y lo pasa door di un procedura di screening. Famianan cu tin problemanan social y cu di berdad tin mester di ayudo lo bin na remarke pa haya conexion inmediato di awa y coriente. Pa esaki lo uza un tipo di meter prepaga. Y despues di esaki lo sigui e procedura di areglo di pago cu facilidad di pago hopi amplio pa e suma cu tin habri.

E hecho cu tin miles di famia ta bibando sin awa y sin coriente ta un tema hopi preocupante y di molester pa e Gobierno aki. Y esaki tabata un di e prome cosnan cu a hiba prioridad cerca Gabinete Wever-Croes. Tur mucha, tur adulto, tur hende di edad, tur hogar na Aruba, irrespecto e situacion financiero, tin derecho riba awa y coriente y Gobierno lo percura pa tur hogar haya

esakinan tambe.

Esaki ta un decision cu a worde tuma e siman aki den Consejo di ministronan. Awo nos ta den e proceso di ehecucion y pronto lo anuncia e prome famianan cu lo bin na remarke pa esaki yega e Departamento di Asuntonan Social pa pasa e procedura pa haya un me-

ter prepago y pa yega na un areglo di pago di pasado sin tin mester bay WEB y Elmar cu e tema aki pasobra e lo worde administra door di e Departamento di Asuntonan Social. Cu esaki Gobierno di Aruba ta cumpli cu e compromiso cu nos a haci cu tur cas na Aruba mester tin awa y coriente".

BO TA BUSCANDO UN RETO NOBO Y TA UN PERSONA SERIO Y RESPONSABEL? Pa Motivo di Expansion

Nos ta buscando personal cu ta activo y cla pa drenta servicio laboral inmediato :

Security Guards Full Time / Part Time

Requisito:

Homber y Muher cu nacionalidad Hulandes of cu un Permiso di trabao valido cu mester por:

- Skirbi y papia Papiamento, Ingles y Spaño
- Drei 3 diferente orario di trabou (Shift)
- Comunica bon

Trece ID valido y referencia di ultimo 2 caminda cu bo a traha y un papel di censo

email: info@stuartsecurity.com
L.G. Smith Boulevard #160, Sun Plaza Mall #301
Tel: 582-3026 / 592-1199



STUART SECURITY
SERVICE



UnionCaribe
dinero a tiempo

Now hiring: **Teller/ Operator**
M / F

- **Part time (shift 7:30-12:15 / 3:15-8)**
- Computer knowledge (minimum word & excel)
- Good verbal & written communication skills (Spanish , English & Papiamento is a must)
- Customer Service Oriented
- Minimum 1 year experience as teller/operator
- Cash Handling Skills and Experience
- Responsible & flexible
- **Minimum MAVO DIPLOMA**
- Locals or valid working permit

Please apply in person at our office located Caya E. Petronia # 17.

(please bring a valid Id & copy of working permit)

Seeking motivated team members



JOB OPPORTUNITIES

Chef de Partie (full-time/ pm/am (m))

Waiter-(part-time) (am/pm)

Bartender (pm)

Assistant waiter (am/pm)

Dishwasher -(pm)

Valid working permit required

Please send applications to:

kobe.hrm@gmail.com or call 6601590

We are Located at the Paseo Herencia Mall.

NDA

Niens Dakbedekkingen Aruba N.V.
NDARUBA@HOTMAIL.COM

VOOR AL UW DAK:-

- **REPARATIES**
- **ONDERHOUD**
- **RENOVATIES**
- **NIEUWBOUW**



AAN ALLE SOORTEN DAKEN!

► NEDERLANDS VAKMANSCHAP EN MATERIALEN

► 10 JAAR GARANTIE OP EEN NIEUW DAK! ◀

Italiëstraat - Oranjestad

565-6505

BEL VOOR EEN GRATIS EN VRIJBLIJVENDE OFFERTE.

Gobierno hunto cu WEB, Elmar y Utilities lo percura pa tur famia tin conexion di awa y coriente

ORANJESTAD (AAN): Pro Catedral San Francisco ta informa cu su orario cu lo parti shinishi riba - Diaranson di Shinishi dia 14 di februari, dia di ayuno y abstinencia ta e siguiente.

- S.S. di Misa cu partimento di shinishi 6:30 A.M.
- Celebracion di palabradi Dios, cu partimento

di shinishi 8:00 A.M.-9:00 A.M.-10:00 A.M.

- S.S. di Misa na Paviljoen cu partimento di shinishi 10:00 A.M.
- Ultimo oportunidad pa ricibi shinishi ta 7:00 P.M. durante di misa.

Esakinan ta e unico ora cu lo por ricibi shinishi.

Banda di caminda a reamina un homber

ORANJESTAD (AAN): --- Diabierna casi 12' or di merdia na altura di MFA Paradera tabatin un homber drumi banda di caminda y

no tabata reaciona. Central a dirigi mesora patruya policial den e direccion y cu permiso di CP e unidad a bay cu zwaai licht y sirena debi na hopi trafico. Na yegada polis a topa mesora e victima na suela na altura di MFA. E victima tabata ricibi asistencia di esnan presente. E señora K. y e homber W. ambos a declara na polis di a wak e homber banda di caminda ta cana y na dado momento e homber a tene pecho banda robez ya cay na suela. Nan a bira y a topa e homber ainda na suelo y e no tabata reaciona. Mesora nan a yama pa yudanza. Tabata presente un persona di ambulans cu a reamina y a constata cu e victima ta hala rosea ainda y su curazon ta bati. Personal di ambulans a haci testi di Sucu y a haya su sucu ta normal. Mientras tanto personal riba servicio a presenta y nan sigui atende e victima y a dicidi pa transporta W. di 48 aña pa Dr. Horacio Oduer Hospital pa mas trato medico.

Cu tire flat mes desconci a bay cu pick-up

ORANJESTAD (AAN): ---Un habitante di distrito Santa Cruz a acudi na warda di polis Santa Cruz situa na Macuarima y a denuncia ladroncia di su auto. Segun e denunciante diasabra siman pasa mainta, pa alrededor di 10' or el a staciona su pick-up Toyota Hi-lux color shinishi A-17155 na Nicky Beach riba e parkinglot. El a bay "parada di mucha" na Oranjestad. E pick-up su tire patras banda robez tabata flat. Riba Diahuebs el a bolbe atardi entre cinc'or y seis'or pa busca su pick-up pero su Toyota Hi-lux a somenta sin su permiso.

DAIKIN

100% PARTS SUPPORT
TECHNICAL SUPPORT
WARRANTY SUPPORT

A.C.C.
Aruba Climate Control N.V. Since 1992

START THE YEAR WITH THE BEST!

**INVERTER SL SERIES
GOLDFIN, 220 V, SEER 18-20**

BTU INVERTER	NORMAL PRICE	START OF THE YEAR PRICE	CASH & CARRY	INSITU MODINE ADD ON*
9.000	AWG 1.604,-	AWG 1.350,-	AWG 1.050,-	AWG 200,-
12.000	AWG 1.821,-	AWG 1.399,-	AWG 1.099,-	AWG 200,-
18.000	AWG 2.266,-	AWG 1.999,-	AWG 1.450,-	AWG 250,-
24.000	AWG 2.680,-	AWG 2.400,-	AWG 1.899,-	AWG 300,-
36.000	AWG 4.480,-	AWG 4.196,-	AWG 3.549,-	AWG 375,-

WARRANTY : 5 YEARS COMPRESSOR/ 1 YEAR PARTS

WARRANTY WITH INSITU MODINE COATING : 5 YEARS COMPRESSOR/ 2 YEAR PARTS / 7 YEARS CONDENSER COIL

DOUBLE
THE LIFESPAN
OF YOUR AC
>>>>>

Insitu coil and cabinet
licensed applicator
ANTI-CORROSION
TREATMENT **MODINE**

* INSITU MODINE IS A PERMANENT,
WATER-BASED, SYNTHETIC COATING DEVELOPED
SPECIFICALLY FOR THE PROTECTION OF THE UNITS.
APPLIED BY CERTIFIED TECHNICIANS

**NOS TIN
FULL LINE OF PRODUCTS!**

DAIKIN

Official
Partner



Yama Nos na
583-8959 of 592-2630



Nos Web Page
www.aircoaruba.com



**FLEMMINGSTRAAT 12
Oranjestad**

Simoons
JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN

PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

RESULTADO SORTEO 03-04 FEBRUARI 2018

SAN DOM	DIARIO	CURAÇAO	SUPER 4	CAT.LOTTO	ZODIAC
0203 6615 9463	0384 4049 4685	2352 3743 9805	6551 4439 2472	1445 7080 9962	03 FEB 9518 04 FEB 7373
				0313 3516 6739	8752 5454 3819
					7822 VIRGO 8529 PISCIS

LOTTO DI DIA 03 FEB : 05-13-16-22-30
LOTTO DI DIA 04 FEB : 01-17-19-27-28

BIG-4/03-04 FEB: 3018-3908

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

DIARIO Printed on
Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga	
Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion	
CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meetings	AA
NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	
Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	
	565-7500
Fundacion Centro Ecologico	
Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi	588-1010
Abuso y maltrato contra menor	
Fundacion C.V.A. pa prevencion	
y cuidio di Stroke	567-7004

Falta...

— 6 dia
Pa Parada Grandi di
Carnaval 2018.

— 9 dia
Pa observa Dia di San
Valentino.

— 53 dia
Pa observa Bierna Santo
na Aruba.

— 1327 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Dialuna 5 Feb. 2018

DOCTER NA WARD
SAN NICOLAS:
Dr. Giel
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
ERROR: no data---
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 6:30
pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARD
PARIBA DI BRUG:
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119
PABAO DI BRUG:
Botica Del Pueblo NV
Caya Betico Croes 48
Telefon 582-1253

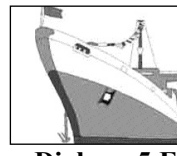
e-CONTACT
E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

— 5 Februari 2018
Solo ta baha: 6:43 p.m.
— 6 Februari 2018
Solo ta sali: 7:05 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Dialuna 5 Feb. 2018:
AIDADiva:
(08:00 - 15:30)
Royal Princess:
(07:00 - 17:00)
—Diamars 6 Feb. 2018:
Britannia:
(07:00 - 18:00)
Norwegian Breakaway:
(08:00 - 17:00)
—Diarazon 7 Feb. 2018:



101 MOTIBO...
Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678

INTERNET: www.prolechimama.com

079 Criamento di Baby na Pecho nifica cu lo bo gasta menos placa na coregi dientenan. Mas hopi bo duna bo yiu lechi na pecho, mihor garantia bo tin cu tur diente di bo baby lo sali corectamente. Si acaso e dientenan sali straight, bo NO mester gasta placa pa drecha nan, tog?

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diasabra 04 FEBRUARI 2018

04 08 12 17 35

1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot
2^{do} Premio: No tin ganador Match 4
3^{er} Premio: Tin 4 ganador Match 4
4^{to} Premio: Tin 158 ganador di Afl. 12,00

Joker
19

Proximo sorteo Feb 07 2017
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 120.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker **Por yama 583-4475 pa haya e resultado.**
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon
Letter ganador pa ticket gratis: **G**

No core duro! Baha speed!
Bo ta keda bibo sigur!



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

Hobennan haya cu marihuana



ORANJESTAD (AAN): Riba caminda grandi banda di House of Cake na Savaneta Polis a para un auto pa control. Den auto tabatin dos hoben, a listra nan preventivamente y bin haya marihuana den nan.

Polis a confisca e droga y detene ambos hoben. E auto tambe a keda confisca. Ta sospecha e hobennan tabata caminda pa Jouvert.



Homber no a logra wak parada di Jouvert



KADMIEL/BEST CLEANING & JAZIEL MANPOWER

Nos ta buscando personal cu smaak pa traha na diferente posicion entre otro CLEANER, NIGHT CLEANERS, SUPERVISOR, ADMINISTRATIVE CLERK, SECRETARY, COOK HELPER, ETC... e no ta pa verguning, nos tin mester di personal.

Kammerlingonnestraat 52H / Tel: 5881256, 5948138, 5928136

A SER HAÑA!



E bunita cacho aki, a ser haña banda di bright bakery desde dia 20 di dec, si bo ta su doño please yama na: 5939083 y si bo kier adopte tambe por.

ORANJESTAD (AAN): Apenas Jouvert a sali subi ruta ya caba tabatin hende cu no por a wanta alcohol den curpa. Polis a haya ta detene un homber cu no tabata comporta su mes y tam-poco tende di autoridad. E homber a haya un camber pa sosega curpa den Warda di Polis.

Toyota a bolter riba Sasakiweg



ORANJESTAD (AAN): Un chauffeur den su Toyota Mark X diadomingo marduga a perde control panort di e rotonde Sasakiweg y bolter cu e vehiculo.

Polis ta yega na e sitio y topa cu e auto riba su dak pero sin chauffeur. E chauffeur lo a bay y yama takel-wagen.



Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries
March 21 - Apr 20



Taurus
Apr 21 - May 21



Gemini
May 22 - June 21



Cancer
June 22 - July 22



Leo
July 23 - Aug 22



Virgo
Aug 23 - Sept 22



Libra
Sept 23 - Oct 22



Scorpio
Oct 23 - Nov 21



Sagittarius
Nov 22 - Dec 21



Capricorn
Dec 22 - Jan 20



Aquarius
Jan 21 - Feb 19



Pisces
Feb 20 - March 20

ARIES
Nada no ta costa bo pone un tiki di bo banda pa bo relacion funciona
Number di suerte 19 - 83

TAURO
Percura pa bo actualisa bo debenan y no laga esakinan acumula
Number di suerte 66- 02

GEMINIS
Cuminsa drecha bo cas y auto prome cu esakinan bay den mas mal estado, bo mester mantene nan
Number di suerte 45- 12

CANCER
Un amor secreto awe lo bira hopi publico ora cu e declara bo su amor
Number di suerte 78 - 45

LEO
No pleita cu bo sernan keru pasobra bo a haya mal bijs e mi-hor manera ta pa bo reflexiona ariba bo actonan
Number di suerte 28- 23

VIRGO
Si bo ta bisa di ta stima bo pareha pakico bo ta keda hurt e te ora cu e bay bo por perde esaki
Number di suerte 38- 67

LIBRA
No mal gasta bo tempo nan cosnan cu no lo genera placa pa bo
Number di suerte 19 - 56

SCORPIO
Cuminsa pone ordo den bo bida y laga cosnan di mundo pa mundo abo sinta cabes
Number di suerte 22 - 56

SAGITARIO
Cuminsa move ariba un proyecto no laga e cosnan keda stan-ca.
Number di suerte 76 - 39

CAPRICORNIO
Nada contra cu bo kier duna bo mes un regalo pero si esaki ta pasa bo presupuesto pakico haci pa keda den debe
Number di suerte 72 - 20

ACUARIO
Finalisa cu trabanonan cu bo a laga pendiente pa e dia di mañan ningun hende no por reclama bo nada
Number di suerte 15 - 53

PISCIS
Amor y mas amor lo rondona bo hogar y bo lo por sinti bo e persona mas felis di planeta
Number di suerte 90 - 08

Resultado

8	7	4	5	2	6	9	3	1
5	9	3	8	7	1	2	6	4
1	2	6	3	9	4	8	5	7
4	6	9	7	1	3	5	8	2
7	1	2	9	8	5	3	4	6
3	5	8	6	4	2	1	7	9
9	3	7	2	6	8	4	1	5
6	8	1	4	5	9	7	2	3
2	4	5	1	3	7	6	9	8

Dicho di dia;

El a corta orea di su casá
E ta infiel na su casá

Busca palabra

O F L G I N B Z F J C M I E D
S Y R B B H S G U Y Y W N T E
Q E A M R B C U D M D O R N R
A A Y I R O T N A P I J M A A
N Y T S S K B B O C K D R I M
O Q J N N S K W A B L N O C E
R U O T M M Z L G U M G T R N
O T S E U P U S E R P O Z E T
M A T A C C B O E J J N L M O
S P V O L U M I N O S O K O M
E N G A R N A C H I S T P C B
D I C M A L D I C I O N L O M
A R U D A M E K Q O E Y Q T K
A L P K T E U S F Z Z K Q N I
T V N S V B Q C R V T Z M B F

BOLOMBONCHI
DERAMENTO
KEMADURA
PRESUPUESTO

CALCULACION
DESMORONA
MALDICION
VOLUMINOSO

COMERCIANTE
GARNACHI
PANTORIYA
ZUMIDO

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

	3		6				1	
6		5	2	1				4
			9				2	
				4		7	6	9
	5						3	
9	1	7		2				
	7				5			
8				9	3	4		1
	4				2		9	

Difficulty Level ★

Segun KPA: 23 detencion durante Jouvert

Durante Lighting Parade 8 hoben menor di edad a wordo deteni



ORANJESTAD (AAN): Segun informe di polis, durante di Lighting Parade tabata tin varios detencion a tuma lugar.

Comparando aña 2017 cu 2018 por bisa cu aña pasa tabata tin 5 detencion mientras cu e aña aki 17 detencion. Local ta remarcable ta a detene 8 menor

di edad. E edadnan di e personanan deteni: esun mas bieu, 1 persona di 46 aña. Mientras cu a detene 3 persona di 15 aña. Di e 17 detencionnan, 11 ta bou di 20 aña.

Pa loko ta Jouvert, e aña aki tabata tin 23 detencion, mientras cu na 2017 Polis a haci 20 detencion.



POPO TA INFORMA



Eleccion na St. Paulus School



Awe POPO ta dedica e espacio na na St. Paulus school cu a tene eleccion di reina di carnaval tanto di Onderbouw como di Bovenbouw. Ganadornan den Onderbouw tabata : Best costume: Alisaine Croes klas 3b---

Croes --- y Reina: Gabry Dngen Klas 3a Bovenbouw: --- Best costume: Shekina Chirino, klas 5a ---- Princesita: Ysabella Letang, klas 4a y Reina: Shekina Chirino Por goza di fotonan di e actividad festivo aki.



BISON KIT® E lijm di Carnaval!

Cu Bison so mi ta traha.

El Louvre Witec

CARNAVAL PACK FOR ONLY 28



FREE
T-SHIRT





CUMPRO
2 **SIX PACK** = 1 **CAHA**
PA MAS INFORMACION
BISHITA NOS FACEBOOK PAGE.

18+

DRINK RESPONSIBLY



@CERBESPRESIDENTEARUBA



@PRESIDENTEARUBA

Y PARTICIPA PA GANA BO
PAKETE DI

DUSHI CARNIVAL GROUP

CUMPRO UN CAHA

Y RICIBI BO CARNAVAL
T-SHIRT & HEAD BAND
GRATIS!

PA TEMPORADA DI CARNAVAL

Toys4Us

Wilheminastraat 81 • Tel: 582-2207

Cruz Cora + Aruba

Cuida y Proteha
Nos Muchanan...

Nos deber y obligacion



**BATERIA
PANASONIC®
MAS POTENTE!**



Proximo Mercado Santa Rosa lo ta 25 di Maart



ORANJESTAD (AAN): A didi cu proximo mercado Santa Rosa ta dia 25 di maart. E mercado pa e aña aki tabata uno exitoso. E bishitantenan tabata asina un interes grandi pa bishita den mercado y hasi nan compras riba Dia di Betico. Productonan fresco manera fruta cu berdura ta esunnan cu mas liher a caba durante mercado. Esey ta duna un indicacion cu hopi ta esnan cu tin e necesidad di nos mesun productonan local manera fruta cu berdura.

Ta hasi un apelacion na tur e productornan local mirando awor cu ta a anuncia cu e siguiente mer-

cado Santa Rosa lo bai ta riba e fecha di 25 di Maart proximo pa den dado caso cu pa e fecha ariba menciona cu por tin productonan fresco pa tuma contacto cu Santa Rosa y registra. Esaki ta hasi cu bo por logra haya un tent pa asina por ofrece bo producto. Mas cu claro tur cosecha tin preferencia y ta mas cu bon bini den e mercado. Esaki ta e motibo principal di Mercado Santa Rosa.

Mester menciona tambe hunto cu e fruta y berdura ta bin e carni fresco di nos productornan local. Semper tene na cuenta si cu e regla cu nos ta pone enfasis riba dje ta cu e bestia mester wordo mata na



servicio di veterinario cu ta Abattoir.

E carni, mester por reconoce cu tin e stempel official di dicho departamento visible. Pa por bende e carni aki den nos Mercado Santa Rosa e productor mester percursa pa tin un freezer cu e temperatura adecuado y bon paketa na e cantidad di kilo of liber desea.

E productor mester percursa pa pone su carni nan aden durante di e benta. Esaki no tin



duda riba dje y nos mester percursa pa no tin ningun tipo di desvio pa cu e regal aki. Den dado caso cu esaki tuma nota cu algo no ta bon sigur bo no lo wordo permiti pa

bende bo producto na ningun cliente di e mercado.

Asina ta tuma bon nota di e exigencianan principal aki pa yega na remarke pa participa den mercado Santa Rosa.

Campamento pa hobennan cu no ta bai Carnaval "Real love camp"



ORANJESTAD (AAN): Cu cooperacion di CEDE ARUBA, un grupo di lidernan hoben cu no ta bai carnaval a bin cu e idea un biaha mas pa organisa un campamento e weekend largo di carnaval 9 pa 12 di februari 2018. Un alternativa pa hobennan cu no kier bai carnaval y toch goza na un manera diferente y sano, pasando un tempo great.

Real Love Youth Camp lo tin un programa hopi varia cu diferente wega, musica, arte, adventure y tambe charlanan cu lo beneficia e hoben den su desaroyo y formacion pa un bon futuro.

E lugar di campamento ta na Land Huis Royer y e contribucion ta inclui estadia, cuminda 3 biaha pa dia y snacks/ fruta/ juice durante dia.



Parada di mucha San Nicolas bunita pero cu hopi buraco



ORANJESTAD(AAN)-- Un carnaval di mucha cu a presenta su mes como bunita, pero cu varios buraco cu a haci'e poco mahos. E solo tabata sigur hopi fuerte pa e muchanan y te hasta nos por a wak mucha cu a bira malo. Asistencia di publico tabata bon y e musica tambe ok. Pabien na tur 3 muchanan cu e bunita carnaval 2018 di san nicolas.

Lighting Parade a encanta tur hende un biaha mas



ORANJESTAD(AAN)-- Ya for di oranan tempran di anochi un publico grandi a sa di acudi riba cayanan di Aruba pa asina presencia un di e paradanan mas luhoso di nos Carnaval, cual ta e Lighting Parade. Un total di 10 grupo a sa di bin cu nan diseño y creatividad, y naturalmente yena cu luz y luho. E tabata un anochi hopi colorido y excepcional. Na final hasta a aprecia presencia di Chelo Loco.

Continuacion pagina.28



Imagenan fotografico di Lighting Parade

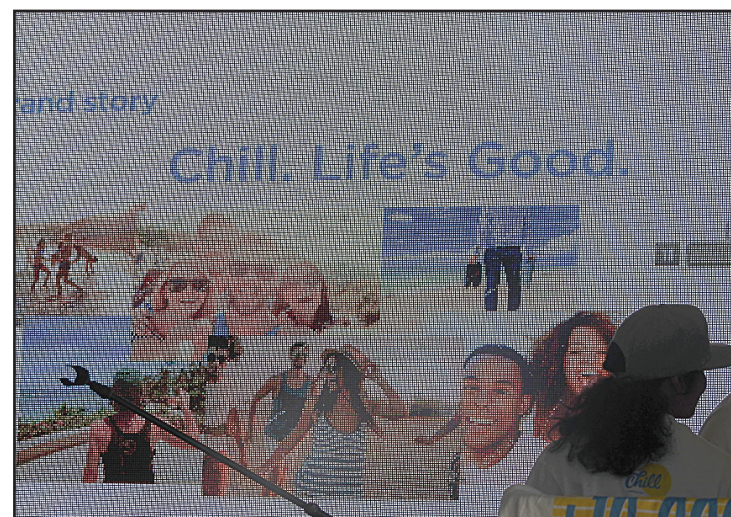


Chill a presenta su imagen nobo y fresco



ORANJESTAD (AAN): Brouwerij Nacional Balashi ta contento y orguyoso di anuncia cu e momento adecua a yega pa brinda Aruba un imagen nobo di nan cerbes tan gusta, Chill. Chill a haci un impacto riba e mercado local for di tempo cu a realisa e lansamento original na 2011 cu un aceptacion na nivel nacional cu a kibra tur record. Cerbes Chill ta sigui posiciona su mes como un di e cerbesnan mas gusta na Aruba tanto pa su smaak suave y 'light' cu ta identifica perfectamente cu e estilo di bida alegre di Aruba. Brouwerij Nacional Balashi ta sinti cu, pa keda den liña cu e spirito hoben y dinamico cu Chill y su consumidornan ta comparti, ta ora pa duna e cerbes un presentacion y imagen nobo. Loke ta keda presenta ta e resultado di un estudio di mercadeo cu ta satisface tanto e expectativa di e consumidor fiel di Chill, pero tambe e proyeccion desea pa alcanza segmentonan nobo. Brouwerij Nacional Balashi a realisa inversionnan grandi pa loke ta trata e desaroyo y liña di produccion. Tur esaki cu e meta primordial di brinda e miho cerbes posibel y posiciona Chill hunto cu otro marcanan na e nivel mundial. Un di e ar-

canan cu entre otro a pone enfasis riba dje ta, e label di e boter, cu ta clear pa mostra e color y pureza di e cerbes. Locual cu a ser manteni mescos ta e compromiso di Chill na reciclahe, sosteniendo e sistema di entrega di boter cu ta coopera asina cu nos medio ambiente. Cu hopi orguyo Brouwerij Nacional Balashi ta continua inovacion den su productonan den presentacion, calidad y sostenibilidad teniendo nos medio ambiente semper como un prioridad. Brouwerij Nacional Balashi su filosofia ta basa riba e creacion di cerbes traha cu pasion y consistentemente di calidad halto. Cerbesnan cu ta laga e sabor y aromanan di nos ingredientenan premium resalta. Cerbesnan local cu ta simplemente bon pa bebe cu semper ta fresco y delicioso sin aditivo of preservativo. E logro aki Brouwerij Nacional Balashi kier celebra hunto cu e pueblo di Aruba y pa esaki ta ofrece un tremendo campaña unda cu e compra di 5 caha di Chill ta risibi 3 caha completamente gratis. E promocion aki ta disponible na diferente Supermercado pa tempo limita. Join e celebracion cu Chill door di añadi e Chill frame na bo 'profile picture' riba facebook.



Hoben burachi deteni prome cu Jouvert



ORANJESTAD (AAN): Polis a detene un hoben cu tabata mal burachi y no a tende ordo di Polis. A detene despues di listramento preventivo. Esaki algun minuut prome cu parada di Jouvert Morning pasa den Lagoweg.

E hoben tabata resisti di subi den van di CEA. A hibe Warda di Polis unda e por a calma y reflexiona riba su comportacion.

Dos Nissan march a dal den otro na crusada Morgenster



Auto a dal pareha crusando caminda



ORANJESTAD (AAN): Diabierna merdia na e crusada di Morgenster dos Nissan March a dal contra di otro basta duro cu consecuencia un dama a keda herida.

Tanto unidad policial y paramedico di ambulans a presenta pa atende cu e victima. Polis di trafico a tuma dato y constata cu e falta di preferencia a hunga un rol.

ORANJESTAD (AAN): Mientras hendenan tabata warda e parada di jouvert yega Pastoor Hendrikstraat un auto a dal pareha crusando caminda.

Ambos a resulta levemente herida ambulans a presenta pa asina atende cu e victimanan.

Mas droga confisca prome cu Jouvert



ORANJESTAD (AAN): Diasabra marduga algun ora prome cu Jouvert Morning a ranca sali Polis tabata riba caya ta tene listramento preventivo.

Den un di e accionnan aki Polis a controla un gang para banda di un Honda Fit color blauw. Aki a bin haya dos saco chikito di droga den un di e hobennan pa cual a detene tur dos hoben.

Pareha den pleito formal riba caya a keda deteni



Auto a "hit & run" motociclista riba Sasakiweg



ORANJESTAD (AAN): Riba e crusada di Sasakiweg diadomingo marduga un auto a dal un motociclista y bandona e sitio.

E motociclista a lanta despues di rato debi na e impacto el a bay for di tino un rato. Ta personanan cu a mira e homber benta abou a core baha pa duna un man y notifica polis. Patruxa di Noord a yega na e sitio rapidamente pa tuma dato.



ORANJESTAD (AAN): Den careda di 2or y 15 di madrug, patruxa di Noord a wordo dirigi den e parkeerplaats di ex Señor Frogs. Eynan tin un pareha basta cansa tabata discutiendo basta pisa.

Polis a papia cu nan pero nan tabata insulta polis. Mesora a detene e pareha. Dogcatcher a wordo pidi pa asina transporta e pareha pa warda di Shaba y atende cu nan.

EcoTech ta conta cu seis truck nobo



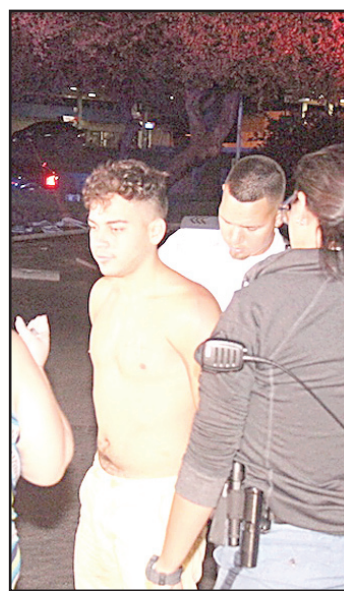
ORANJESTAD (AAN):Dialuna e team di EcoTech ta bira mas grandi dunando servicio riba caya. E Demanda pa bon seervicio a pone cu mester a busca mas truck. Seis Truck a yega den fin di siman. Aki ta trucknan nobo nobo pa sirbi e pueblo.

E personal di EcoTech mes a mobiliza me-

sora ora cu e trucknan a yega Aruba. Awor den weekend a preparanan completo pa dje sali cu nan y cuminsa cumpli cu e demanda pa servicio manera siman habri.

Compania local cu trahadornan local ta keda cumpli cu nan servicio cumpliendo cu cuidio di nos medio ambiente.

Auto a subi rotonde Seroe Blanco ranca palo di luz completo



ORANJESTAD(AAN)-- Diadomingo marduga un auto Ford cu tabata bini di panort a subi e rotonde Seroe Blanco completo y ranca palo di luz pa despues dal den un vangrail pabou di caminda. E impacto tabata fuerte y e chauffeur a resulta levemente herida. A solicita ambulans atende cu e chauffeur pero e no tabata kier a coopera cu ningun hende. No a keda nada otro pa deten'e chauffeur y transport'e pa warda di polis.

Diasabra mainta hopi chofer a keda deteni pa core bao influencia

ORANJESTAD (AAN): Algo pasa di 8or di mainta diasabra, polisnan Motoriza a topa cu un Mini Cooper color cora numera A-2118 riba caminda. E chauffeur tabata coriendo cu velocidad halto y malo riba caminda.

Mesora e motor unit a sali bay su tras y cerca di e brug nobo el a wordo para y a pone e manehador baha for di e auto. A pone supla y el a pasa e limite



stipula pa ley. A keda deteni y su amigo mester a bay cu su auto.

Mientrastanto transport

wagen di Santa Cruz a wordo pidi pa asina transporte pa warda di Santa Cruz.



Polis a controla varios auto cu tabata mal para



ORANJESTAD (AAN): Hopi automobilista no a tene cuenta cu parada di Jouvert Morning tin mester di poco espacio pa pasa riba e ruta. Asina mes nan a haya ta bon pa para unda cu ta den cayanan small di Lagoweg y

becindario.

Polis un rato prome cu parada pasa a controla y takel diferente auto cu tabata mal para. Doñonan di e auto despues mester a bay busca drechi di nan vehiculo.

Chofer deteni riba Green Corridor

ORANJESTAD (AAN): Den careda di 7or y 15 di diasabra mainta, net despues di Jouvert, polisnan motoriza a nota un jeep color preto coriendo hopi malo riba e Green Corridor. Mesora Motor Unit a para e jeep.

A haya informacion cu mas trempa e mesun jeep aki tabata bayendo rumbo pariba coriendo rokeloos riba Green Corridor. Ora polis a bay atende cu e dama. E tabata basta bebi. Polis a pone supla y e limite segun ley a wordo pasa. Polis a detene. A hibe warda y otronan den e auto a keda na pia y e auto canto di caminda.



Aruba Certification Program a cera acuerdo cu instituto renombra



ORANJESTAD (AAN); E team dinamico di Aruba Certification Program ta sumamente contento di por anuncia su colaboracion cu Hotel Management School Maastricht.

Por medio di e acuerdo firma entre Aruba Tourism Authority (ATA) y Hotel Management School Maastricht (HMSM), ACP lo worde reinforsa pa eleva e contenido di e programa relaciona cu nivelnan operacional y ehecutivo. Adicionalmente e trainer di ACP lo sigui un trayectoria especialmente diseña pa ACP den estilo 'Train the Trainer' pa mehora y eleva e asina yama 'training and consulting skills' di cada un trainer.

Durante un siman intensivo di combersacionnan cu diferente actornan y socio den industria di turismo, e equipo di ACP conhuntamente cu e expertonan den hospitalidad di HMSM a delinea e nivel di servicio actual como tambe e contexto local cu lo sirbi pa mehora e modulo di Servicio Excelente di ACP.

Durante di e combersacionnan aki a bin dilanti, cu e asina yama "Aruban Touch" ta un aspecto cardinal y intangible cu por cierto ta e elemento di mas fundamental di Aruba su servicio excelente. E manera autentico di e Arubiano pa ta servicial, atento y humilde ta factornan cu ta percura conhuntamente cu nos bishitantenan lo experencia un sentimiento y servicio inolvidabel.

Esaki por cierto, ta netamente loke nos kier logra cu e tipo di training nan aki. Manera e famoso filosofo y poeta Mericano Maya Angelou a yega di comparti: "People will

forget what you said, people will forget what you did, but they will never forget how you made them feel".

Pa por duna servicio excelente, y ofrece un experiencia inolvidabel, abo como persona mester sinti aprecia y contento na trabao. Pa e motibo aki, den e modulo nobo lo enfoca ainda mas ariba e persona,

cu ta e trahado na pia di trabao. Tambe lo enfoca mas ariba comunicacion entre colega y colega cu manager como tambe e aspecto di 'happiness' en general.

E expertonan lo ta back na Aruba den luna di Maart pa ranka sali cu e 'Train the Trainer' program pa e ekipo di ACP. E colaboracion extenso aki sigur lo equi-

pa e trainers di ACP aun mas pa loke ta trata e sesionnan di e programa di certificacion 'Mi Compromiso' y e compromiso di ACP ta pa keda percura pa yuda y asisti tur organizacion cu di un of otro forma ta brinda servicio na nos bishitantenan, mehora y eleva e servicio aki na beneficio di e experiencia inolvidabel.



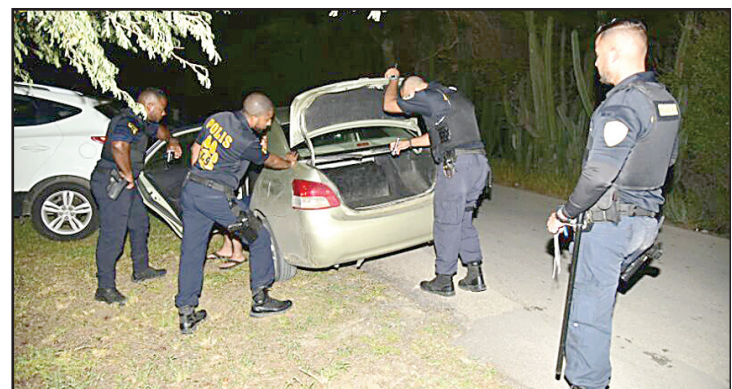
Homber stranhero sin documento deteni durante Sunset Parade



ORANJESTAD (AAN): Personal di unidad K-9 tabata controlando rond pa tur cos cana netjes e siman tras di lomba y nan a bin topa cu un Toyota Yaris color di oro, nu-

mera V-1782 riba e caminda di Bubali y a nota cu e manehador tabata actua straño.

Nan a acerke y a nota cu e homber a bira nervioso. A pidie pa su papelnan, pero a



bin resulta cu e no tabata tin ningun papel den su poder pa asina muestra cu e ta kedando legal riba e isla.

A bay over pa detene di biaha y a pidi transportwagen pa

hiba e homber pa Warda nos Costa, pa nan por sigui handle cun'e. Eynan nan lo verifica si e tin su papelnan na ordo of si e ta ilegal.

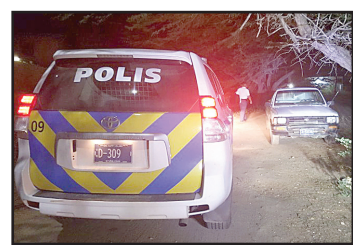
Malhechornan den Hilux a horta na Trend Factory

ORANJESTAD (AAN): Siman a termina cu e noticia prome cu weekend di Lighting Parade cu Trend Factory a yama polis pa un caso di ladroncia pa un kiebro durante siman. Segun cu por a compronde, antisocialnan a horta for di un di e containernan.

Security a persigui un pickup Hilux, pero a perde for di bista. Finalmente, polis a busca den vecindario y na altura di Iglesia Maranatha den Paradijswijk, nan ta bin topa cu e pickup y e articulonan horta,



pero sin ocupante den dje. E auto a wordo getakel y hiba warda pa mas investigacion.



Chauffeur femenino bao di influencia a keda deteni



ORANJESTAD (AAN): Durante cu Polis Motorisa tabata bezig cu un control di trafico, na altura di rotonde Pos Chikito, un Yaris color blanco numerada A-63107 a pasa e polisnan riba un velocidad bastante halto. Mesora un di e polisnan motoriza a sali tras di e Yaris

y te na e rotonde di Drive Inn polis a logra para e Yaris.

A pone e dama manehador di e Yaris supla y el a pasa e limite stipula. E dama a keda deteni pasobra e ta coriendo auto bou influencia di alcohol y tabata pone trafico na peliger. Polis a manda pidi dogcatcher

pa asina transporta e dama pa warda di Santa Cruz. Su amiga tambe a wordo getest y e amiga si a logra sigui su caminda cu e auto despues.

Nan mes tabata graba otro den e proceso di testamento cu polis tabata haci lagando e chauffeur supla.

Chauffeur a dal palo di luz y a huy lagando su auto atras tur kibra



ORANJESTAD (AAN): Pasa di 5or di marduga, e patruya di Noord a ser dirigi riba e caminda di Alto Vista cerca di Motin Bar. Eynan tabata tin un auto cu a dal den palo di lus. Na yegada di Polis a bin topa cu un Nissan March color geel numerada A-70006 y su front kibra.

E bisiñanan den cercania a sinti un sla duro y ora a bay wak a nota cu e Nissan March a dal den e palo di lus. E manehador tabata trata di bandonar e sitio pero no a logra. A lock e auto y despues baha na awa. Polis a tuma datonan di e testigonan. Elmar a wordo poni na altura.

Dama a collapse tras di stuur



ORANJESTAD (AAN): Diasabra algo pasa di 6'or y 10 di mainta, patruya di Playa a bay net un tiki p'abo di brandweer na aeropuerto, unda cu un auto lo a perde control y a dal den un baki di mata. Eynan nan a bin topa cu un KIA Sportage color oranje, numerada A-44807 pega riba un baki di mata.

Eynan e dama chauffeur ta conta cu e tabata bayendo su cas, ora cu dado momento el a pega soño tras di stuur, cu e consecuencia cu el a baha caminda y dal den un baki di mata banda di e cura di aeropuerto. Polis a tuma dato. E dama no a keda herida. Daño material ta considerabel.

Hilton Resort cu reconocimiento anual



ORANJESTAD (AAN) - E recepcion di fin di aña reconociendo esunnan cu mas a destaca entre e miembronan di ekipo recientemente a tuma lugar den e Grand Caribbean Ballroom cu algun bebida y snacks riba un diabierna atardi despues di trabao. E miembronan di ekipo cu nan desempeñonan a destaca den 2017 a wordo elogia publicamente y nan a wordo presenta cu un certificado di excelencia bon mereci.

E ganadornan di aña 2017 ta como lo siguiente; Norma Lacle y Suzanne Beaumont, Food & Beverage; Anselmo Webb, Kitchen; Sofia Palacios, Pool, Beach & Spa; Vicaria Rafael, Front Desk; Dexter Scott, Engineering; Karminah Samingoen, Human Resources y Fernando Giraldo, Housekeeping. Nan respectivo hefenan di departamento a contribui na e programa di e anochi aki compartiendo storianan grato y anecdotan cu ta describi e caracteristicanan special cu e ganadornan ta dispone di dje, cu a hasi cu nan merece e reconocimiento tan codicia. Entre e mihor supervisoran di e hotel tin: Jorge Barros, Food & Beverage; Grace Geerman, Rooms; Eugenille De Marchena, Administration y Benito Croes, Kitchen. E miembro nan di e ekipo diligente a distingui nan mes durante 2017 demostrando un excelente liderazgo y cu por funciona optimal, y asina nan ta gana e distincion di Supervisor di Aña. Entre gerentenan di departamento tin: Marilu Erasmus, Food & Beverage; Marielle Smeets, Rooms; Angelique Croes, Administration y Ckaren de la Cruz, Reservations, nan a gana e honor maximo di Manager di Aña pa nan etica di trabao impecabel y pa nan maneho efectivo di nan departamento.

Gerente General Hans Georg Roehrbein a felicita e ganadornan den su discurso, yamando nan heroe; e la reconoce e desafionan cu nan ta encontra nan mes cune ora di maneha e ekipo di nan departamento, tur e entrada- y costonan, y tambe e relacion cu clientenan na un hotel cu semper tin un ocupacion halto.

Botica di Servicio y su afiliado Laboratorio di Servicio a reconoce dos empleado destaca



ORANJESTAD (AAN): Botica di Servicio y su afiliado Laboratorio di Servicio recientemente tabatin celebracion di dos persona cu a destaca den nan carera. Dos empleado dedica na nan trabao a cumpli 25 aña y 5 aña den servicio respectivamente y a wordo reconoci pa nan tantisimo contribucion tur dia na e compania.

Mientras cu Doris Geerman tabata e focus di atencion pa cumpli 25 aña na Botica di Servicio, su yiu muher Tibusay Croes-Geerman a wordo elogia pa cumpli 5 aña na Laboratorio di Servicio. Tanto mama como yiu ta comparti e mesun bator di diligencia y dedicacion.

E similaridadnan no ta caba eynan; ambos ta empleado di e mesun compania y ambos a

celebra nan carera riba mesun fecha. Y manera cu Michelle Obama a expresa recientemente: "There is no magic to achievement; it's really about hard work, choices and persistence".

Aruba Growth Fund Foundation, kende ta propietario di Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino, Botica di Servicio, Laboratorio di Servicio y Op=Op Voordelshop ta determina pa continuamente introduci product- y servicionan di calidad pa e comunidad di Aruba, como tambe riba e tereno di salud. Como un compania completamente Arubiano, financia pa inversionistanan Arubiano, nan focus ta pa inverti den negoshinan local y asina contribui na bienestar di nos isla.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

KvK y ATIA cu intencion pa crea un plataforma di colaboracion



ORANJESTAD (AAN) – Directiva di Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK) a extende un invitacion na Directiva di ATIA pa un reunion caminda a elabora riba e idea tras di un plataforma di colaboracion entre e organonan importante pa comercio aki na Aruba. E reunion aki a tuma lugar den e sala di auditorio di KvK. Ambos directiva tabata bon representa y a hiba un reunion hopi fructifero.

Despues di a introduci tur e miembran di ATIA y di KvK, a sigui cu e punto principal di agenda cu ta e

plataforma di colaboracion. E intencion tras esaki ta pa uni forsa pa asina por atende cu diferente asunto cu ta tumando lugar den e mundo di comercio. Tur esnan presente a mira cu esaki ta brinda oportunidad pa crea lasonan positivo y tambe un bon base pa discuti diferente puntonan cu ta impacta economia di Aruba y presenta esaki na Gobierno di Aruba.

Durante e reunion a elabora riba asuntonan al caso manera e situacion di Citgo Aruba, Repsol, Venezuela, diversificacion di nos pilarnan eco-

nomico y algun preocupacion di e comerciantenan. Ademas a toca e punto di e posibilidadnan empresarial cu e “Doral Sistercity Program” ta brinda pa e comerciante local su desaroyo.

ATIA y KvK a indica cu lo intercambia nan documento cu conseho pa Gobierno cu e intencion di fortifica e puntonan unda cu ambos ta coincide cune. Di e forma aki forma un base mas solido pa por logra e metanan cu tanto ATIA como KvK kier logra pa Aruba y su sector comercial.

Bucuti & Tara Beach Resort atrobe tin campaña di sterilisacion



ORANJESTAD (AAN): Bucuti & Tara Beach Resort a logra subsidia casi 6000 operacion di sterilisacion di cacho y pushi. A cuminsa cu e programa un tiki mas cu 2 aña pasa, pasobra tur hende cu ta involvi den e problema di cacho y pushi riba aya, ta di acuerdo cu e unico solucion ta sterilisacion, segun Tisa LaSorte, Director di Sales & Marketing y Administracion na Bucuti & Tara Beach Resort.

E ta sigui splica cu e unico manera cu bo ta bay baha e poblacion y asina elimina e necesidad di Killage. Actualmente hopi hende ta papia riba esaki. Pero loke cu tin cu haci ta elimina e necesidad di e killage. Ta haci esaki posibel solamente si baha e poblacion di cacho y pushi riba caya. Hopi hende no ta sterilisa nan mascota. Ademas tin hopi cacho y pushi riba caya cu ta multiplica pa miles.

Pesey a cuminsa cu e programa. Ya e programa a subsidia como 6000 operacion, cual ta

hopi. Dos cacho cu no ta sterilisa, un hembra, un macho, den cinco aña por multiplica te na 11 mil cacho. Esey ta loke hopi hende no ta realisa, con lihe nan ta multiplica.

Na 2016 Bucuti & Tara Beach resort, a subsidia pa hende individua, cu ta doño di cacho crioyo y pushi. Mas a subsidia fundacionnan parcialmente. Na 2017 a enfoca riba fundacionnan. A paga henter e gasto pa henter e operacion pa e fundacionnan so, pa haci un maneho mas agresivo pa yuda tur e cacho y pushinan riba caya.

E costonan ta halto. No solamente e costonan na sterilisacion, sino a yuda un tiki tambe cu algun advertencia pa hendenan compronde e necesidad di sterilisacion. E costo total te na fin di 2017, tabata 680 mil florin. E hotel a funda e bedrag mas halto di esey, como 380 mil florin. Tambe a haya contribucion hopi generoso di Aruba Tourism Authority y tambe Aruba Tourism Enhancement Fund.

Fundacion Museo Arubano tabata tin un sesion di team building exitoso



ORANJESTAD (AAN): Den ambiente ameno e team completo di Fundacion Museo Arubano a organisa dos dia di training pa e team completo cu ta consisti di Museum of Industry, Community Museum y Museo Historico Aruba.

E number di e training a titula “BUILDING A

HEALTHY RELATIONSHIP IN THE WORKPLACE”. Un danki special ta bay pa Sharleen Tromp cu na un manera hopi interactivo y dinamico a guia e grupo den e training aki. Cu gran positivismo y energia Fundacion Museo Arubano ta sigi traha pa cumpli cu tur meta!

Deporte Local

Aruba Soccer Academy hunto cu Sparta Rotterdam cu Tremendo Camp di Futbol pa Hoben Durante Vakantie di Pasco Grandi



ORANJESTAD (AAN): Aruba Soccer Academy ta orguyoso di anuncia e prome camp di futbol den colaboracion cu Sparta Rotterdam cu ta

bay tuma lugar aki na Aruba. Sparta Rotterdam ta e club di futbol profesional mas bieu di Hulanda (desde 1888), y tambe ta un di e fundadornan

di futbol profesional di e pais aki. Hunto cu e club aki, cu ta den Eredivisie, Aruba Soccer Academy ta organisando un futbol camp di 2 pa 6 di April

pa hoben entre 4 pa 14 aña.

E camp ta bou di guia di top coachnan di e Sparta Jeugdopleiding, cu apoyo di e coachnan certifica di Aruba Soccer Academy.

Un di e coachnan cu lo tey presente ta Dolf Roks, Hoofd Jeugdopleider di Sparta, cu lo ta sigur pendiente di cualkier talento hoben futbolista Arubiano.

E Sparta Camp aki no lo ta posibel sin apoyo di sponsornan, y Aruba Soccer Academy kier a tuma espacio pa gradisi Divi & Tamarijn All Inclusive Resorts, Arubiano One Happy Flip Flop, Cooper Tires, Wendy's Aruba, Quinta del Carmen y doc Opleidingen.

Aruba Soccer Academy ta

invita e hoben nan di Aruba pa registra lihe ya cu cupo ta limita. E prome 50 inscripcionnan ta haya un paar di flip flops regalo di Arubiano. Probecha di e oportunidad unico aki di train bow guia di e coachnan di Sparta su Jeugdopleiding cual ta reconosi na Hulanda como un di e mihornan.

Nombern nan conoci cu a yega di gradua di Sparta Rotterdam su Jeugdopleiding ta Memphis Depay, Georginio Wijnaldum, Kevin Strootman y Jetro Willems cu ta di nos Hermana isla Korsow.

Pa registra por tuma contacto cu coach David Abdul di ASA na telefoon 592-5235 of manda un email na arubasocceracademy@gmail.com.

Barracuda cu nan di cinco aquaton sincroniza

Y ta recaudando fondo



ORANJESTAD(AAN)-- E di 5o "Barracudas Synchronized Swimming" Aquathon lo tuma lugar diasabra 17 di februari 2018 na "Piscina Roly Bisschop" di 4:00pm-7:00pm, di cua e landamento lo ta for di 4.30pm - 6.30pm. Registracion desde 3:30pm.

Kico ta un Aquathon ?????

Aquathon ta un forma di recauda fondo pa no club Barracudas y pa cada atleta individual. Aki henter e club lo bini hunto y cada atleta lo landa mas tanto buelta cu e por den dos ora di tempo. E lo ta un oportunidad caminda tur atleta ta topa otro y ta un bon forma di traha riba e condicion. E

evento aki ta mas cu un "fundraising". E ta un oportunidad caminda tur atletanan y nan famianan por ta hunto na pool y asina yuda e club. Marca e fecha aki riba bo calendario pa asina bo no perde e evento aki.

Con e parti pa recauda fondera ta?

Cada atleta tin e oportunidad pa acerca famia, amigo y bisiaña pa un of mas sponser. Cada sponser por haci un donacion den forma di pone un suma pa cada buelta (por ehempel 50 cent pa cada buelta) of por duna un suma fiho (por ehempel Awg.50, - "no matter" cuanto baan e atleta ta landa).

Di e donacion cu e atleta ricibi, Awg. 150,- lo ta pa e club. Tur e placa cu pasa e suma di Awg.150 ta bay directamente riba un fondo destina pa e atleta. Esaki lo yuda e atleta cubri gastonan relaciona cu e deporte di synchro e.o cubri cu e gasto di biahenan pa competencia den exterior.

Mayornan y coachnan ta wordo pidi pa encurasha e atleta pa pone un meta personal y comparti esaki cu conocirnan riba Facebook y personalmente. Por ehempel "mi kier landa 100 buelta den 2 ora".

Hungadornan di SV Britannia ta bai hasi try-out na Hulanda cu FC Twente y FC Utrecht

ORANJESTAD(AAN)--- Diasabra 3 di februari 2018 a sali pa Hulanda 4 hungador di Aruba pa bai un hasi try-out cu teamnan profesional. E hungadornan aki ta; Moises Castro di Britannia, Kyle Budhu Lall di Britannia, Xander Wouters tambe di Britannia y Etan Tromp di Bubali. E try-out lo tuma lugar entre 5-13 di februari y nan lo regresa Aruba dia 14. Aña pasa algun di e hungadornan aki a wordo aserca pa teamnan Mericano pa keda na Merca, pero pa diferente motibo no por a keda na Merca. Awor a presenta e oportunidad pa hasi tryout na Madre Pateia Hulanda. Tur cuater hungador lo train cu e team oficial den nan seccion di nan categoria y nan lo hunga 2 wega oficial tambe. Den e seccion di trainingnan y weganan aki e coachnan prinsipal di FC Twente y FC Utrecht lo ta pre-

sente pa observa e talentonan di Aruba. Tur cuater hungador tin talento di sobra pero lo no ta un tarea fasil na Hulanda. E hungador/nan cu wordo escogi por regresa Aruba y prepara maleta pa bai bek Hulanda den luna juli 2018. Tur cuater hungador lo keda den hogarnan di FC Twente y FC Utrecht, e famianan aki nan ta jama kostgezinne, cual ta famia di e respectivo teamnan cu ta hospeda posibel talentonan. Un danki ta bai na AVB y su presidente Sr. Richard Dijkhoff, Sr. Martin Koopman cu a hasi tur e contactonan na Hulanda, na directiva/comision di SV Britannia y na su presidente Sr. Cedric Werleman y na e coach Luis "Coco" Estrada. Nos ta desea tur e cuater hungadornan aki exito y persiverancia na Hulanda y confia den Dios pa tur cos.



DEPORTE INTERNATIONAL

Feyenoord ta wordo sorprendi pa VVV



VENLO: Un biaha mas Feyenoord a keda desapunta den Eredivisie. E campeon di temporada pasa di bishita cerca VVV Venlo a dunu un impresion pover. Di bishita na Venlo, Feyenoord a perde e wegá 1-0. Feyenoord no a crea mucho bon oportunidad di anota y

VVV a probecha di esaki, anotando un gol laat den e wegá pa logra e triunfo. Feyenoord a yega e wegá bon motiva, mirando cu recientemente nan a gana PSV den Copa di KNVB. Sinembargo, VVV a hasi un bon trabao y den di 88 minuut Clint Leemans a anota e 1-0

atrazé di un penalty. Cu e derota Feyenoord ta na di 4 lugar cu 36 punt den 21 wegá. VVV di otro banda mester ta hopi satisfecho cu e hecho cu awor nan ta na di 9 lugar cu 29 punto, specialmente mirando e hecho cu ta e temporada aki nan a subi pa Eredivisie.

Lakers ta domina trempan y ta gana Thunder 108-104



OKLAHOMA CITY: For di trempan Los Angeles Lakers a hunga bon y a domina, pa gana Oklahoma City Thunder 108-104 Diadomingo atardi. Thunder awor a perde 4 wegá consecutivo. Lakers di otro banda a gana

nan di 21 wegá, 1 luna y mey prome cu nan a logra esaki aña pasa. Brook Lopez tabata maximo anotador pa Lakers cu 20 punto, mientras cu Jordan Clarkson a caba cu 18 biniendo for di banki.

Russel Westbrook tabata maximo anotador pa Oklahoma City cu 36 punto. Paul George a contribui cu 26 punto, mientras cu Steven Adams a caba cu 12 y Carmelo Anthony cu 10.

Colon ta firma contrato di Liga Menor cu Rangers



ARLINGTON: Texas Rangers y Bartolo Colon a bay di acuerdo pa firma un contrato di Liga Menor, cu ta inclui un invitacion pa Spring Training. E pitcher drechi di 44 aña ta bay haya un salario di 1.75 miyon dollar, cu e chens di gana mas na bonus. "Bartolo tin añanan di durabilidad y exito den Major League", segun general manager Jon Daniels. "E ta bati e area di strike y ta provee competencia di calidad pa nos rotacion", segun

Daniels. Rangers actualmente tin un rotacion cu ta inclui Cole Hamels, Martin Perez, Doug Fister, Matt Moore y Mike Minor. Texas tin e intencion tambe di duna Matt Bush un oportunidad pa habri wegá. Colon, kende a gana e premio Cy Young di American League cu Angels na 2005, temporada pasa a caba cu un record di 7-14 cu un ERA di 6.48, den 28 wegá pa Braves y Twins.

Seedorf ta bira coach nobo di La Coruña



SPAINA: Despues di mas di 1 aña sin club, Clarence Seedorf di 41 aña ta bay traha atrobe como coach. Segun e corantnan Spaino El Pais y Marca, Seedorf inmediatamente ta bay traha como cerca Deportivo La Coruña, cu actualmente ta na di 18 lugar di La Liga na Spain. Seedorf na januari 2014 a stop como hungador di Botafogo na Brazil, pa traha como

coach di AC Milan, e club pa cual el a hunga di 2002 te cu 2012 y tabata hopi exitoso. Como coach ey nan sinembargo, e no tabata mucho exitoso. El a coach na China tambe y awor e ta bay haya un oportunidad na Spain. Su trabao ta bay ta pa purba mantene La Coruña den Primera Division y no degrada.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Jump Up Dizah Speelschool





**CARNAVAL
SPECIAL**

**1 LARGE
1 TOPPING &
1 MEDIUM
1 TOPPING
PIZZA**

**FOR 35⁰⁰*
AWG**

*Excluding BBO / BAZV and Delivery Charge.

DominosAruba

586 0333

TANKI LEENDERT

582 0333

SAVANETA

584 0444

BOULEVARD

583 0333

ORDER NOW

**GO TO
DOMINOSARUBA.COM**

Download on the App Store | GET IT ON Google Play

Offer is not valid in combination with any other Domino's Aruba Offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include BBO / BAZV. This Offer is valid until further notice.

Aruba Soccer Academy hunto cu Sparta Rotterdam cu Tremendo Camp di Futbol pa Hoben Durante Vakantie di Pasco Grandi



Voor onze Inkoopafdeling zijn wij op zoek naar een:

Assistent Inkoper

FUNCTIEBESCHRIJVING

De assistent inkoper is primair verantwoordelijk voor het gehele inkoopproces van meubels, matrassen en bedden en ondersteunt de inkoopmanager bij de inkoop van andere productcategorieën

TAKEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN

- Het inkopen van meubels, matrassen en bedden;
- Correct invoeren van alle inkooporders;
- Kost- en verkoopprijs calculatie;
- Het aanmaken van nieuwe item codes en productcategorieën in Exact;
- Maandelijkse uitdraaien van de inkoopplanner en i.o.m. met de inkoopmanager de correcte bestelhoeveelheden plaatsen;
- Aanspreekpunt voor alle unit managers m.b.t. de ontwikkeling en trends in de meubelcategorie;
- Het tijdig en volledig informeren van alle stakeholders m.b.t. nieuwe items, productgroepen, prijswijzigingen, etc.;
- Mede verantwoordelijk voor een gezonde doorlooptijd van de voorraden;
- Tijdig signaleren en communiceren van slow-movers in het meubelassortiment en tezamen met de retail managers en/of principalen acties initiëren om de voorraad uit te verkopen;
- Regelmatig contact onderhouden met alle principalen/leveranciers, marktbezoeken coördineren en tevens, indien nodig, werkbezoeken afleggen en/of het bezoeken van beurzen.

Daarnaast verdere werkzaamheden die aan de orde komen en wat opgedragen wordt door de inkoopmanager.

FUNCTIE-EISEN

- Minimale opleiding op HAVO/EPI-niveau
- Minimaal 3 jaar relevante werkervaring in een soortgelijke functie
- Goede beheersing van Papiament, Nederlands, Engels en Spaans in woord en geschrift
- Goede communicatieve vaardigheden
- Zorgvuldig en accuraat
- Kennis hebben van Exact software (pré)
- Zelfstandig kunnen werken
- Stressbestendig
- Flexibele werkhouding

REMUNERATIE

Een aantrekkelijk salarispakket en uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden conform opleiding en relevante werkervaring

AMC Unicon is al meer dan 65 jaar actief in de retailbranche op Aruba en is marktleider op het gebied van verkoop, installatie en onderhoud van huishoudelijke apparaten, witgoed, air conditioning, meubels en matrassen.

Het bedrijf maakt deel uit van de Unicom Groep; de grootste retailer in het Caribisch gebied en Midden-America met ruim 1.000 vestigingen verspreid over 25 landen en telt meer dan 15.000 werknemers.



Spreekt bovenstaande functie u aan en bent u toe aan een nieuwe uitdaging bij een toonaangevend bedrijf, waarbij initiatief en daadkracht gewaardeerd wordt? Stuur dan uw motivatiebrief met uitgebreide CV uiterlijk voor 19 februari 2018 naar: hr@unicon.aw



AMC UNICON

ORANJESTAD(AAN)-- Aruba Soccer Academy ta orguyoso di anuncia e prome camp di futbol den colaboracion cu Sparta Rotterdam cu ta bay tuma lugar aki na Aruba. Sparta Rotterdam ta e club di futbol profesional mas bieu di Hulanda (desde 1888), y tambeta undie fundadornan di futbol profesional di e pais aki. Hunto cu e club aki, cu ta den Eredivisie, Aruba Soccer Academy ta organisando un futbol camp di 2 pa 6 di April pa hoben entre 4 pa 14 aña. E camp ta bou di guia di top coachnan di e Sparta Jeugdopleiding, cu apoya di e coachnan certifica di Aruba Soccer Academy. Un di e coachnan cu lo tey presente ta Dolf Roks, Hoofd Jeugdopleider di Sparta, cu lo ta sigur pendiente di cualkier talento hoben futbolista Arubiano. E Sparta Camp aki no lo ta posibel sin apoya di sponsornan, y Aruba Soccer Academy kier a tuma espacio pa

gradici Divi & Tamarijn All Inclusive Resorts, ARUBIANO One Happy Flip Flop y local brand, Cooper Tires, Wendy's Aruba, Quinta del Carmen y doc Opleidingen. Aruba Soccer Academy ta invita e hoben nan di Aruba pa registra lihe ya cu cupo ta limita. E prome 50 inscripcionnan ta haya un par di flip flops regalo di ARUBIANO local brand. Probecha di e oportunidad unico aki di train bao guia di e coachnan di Sparta su Jeugdopleiding cual ta reconoci na Hulanda como un di e mihornan. Nombenan conoci cu a yega di gradua di Sparta Rotterdam su Jeugdopleiding ta Memphis Depay, Georginio Wijnaldum, Kevin Strootman y Jetro Willems cu ta di nos Hermana isla Corsou. Pa registra por tuma contacto cu coach David Abdul di ASA na telefoon 592-5235 of manda un email na arubasocceracademy@gmail.com.

Dia di aprecio na La Cabana Beach Resort & Casino

ORANJESTAD (AAN) - Dia di aprecio na La Cabana Beach Resort & Casino a encera un asamblea festivo den e sala di conferencia. E evento a conta cu palabranan di bon bini y un mensahedi seguradadie Gerente General Joe Najjar, un discurso motivacional door di Recurso Humano, un rifa atractivo, un ceremonia di premiacion poniendo hotel su streanan den centro di atencion, y finalmente, como e tradicion, e evento anual di eleccion di reina.

Najjar a yama un caluroso bon bini na tur e asociadonan, reconociendo nan tantisimo contribucion y nan compromiso total na huesped- y coleganan.

E hotel ta track nan score di customer satisfaction via Medallia paso Medallia ta un sistema efectivo pa maneha e customer experience, e ta capta feedback di huespednan y transforma e datos den vision den real time.

Siguiendo e lista di logronan pa 2017, metanan nobo a wordo estableci pa e proximo aña y algun di e balornan central a wordo revisa, atendiendo e 'Why', 'How' y 'What' di La Cabana Beach Resort & Casino, den su trayecto cu ta dirigi pa laga e huespednan sinti nan mes na cas, compartiendo e pasion di hospitalidad, respondiendo na tur nan necesidadnan, garantizando nan seguridad, transmitiendo confianza total y pone nan sinti special.

Entre e asociadonan mas menciona riba Medallia di cada departamento tin: Front Desk, Roderick Martis; PBX, Sheryl D'arsie y Alexandra Werleman; Housekeeping, Yolanda Boekhoudt; Engineering, Ricky Lont; Security,



James William; Activities/ Health Club, Nixon Castillo; Food & Beverage, Gareth Rosa y Roshaline Croes; Owners Services, Desiree Henriquez; Accounting, David de Cuba y Mauro Yanes; Bluegreen, Carolyne Geerman y Executive Office, Jessica Franken.

Esun mas menciona riba Medallia di e hotel completo ta Angel Santos kende a ricibi un bunita premio pa su briyante funcion laboral.

Na e evento tambe a reconoce asistencia perfecto cual a bai pa Mildred Clemencia, Top F&B sellers a bai pa Vicente Guerrero, Manolo Valdez y Jandor Lampe y esun cu mas a destaca den cushina ta Maria Maduro.

Entre e dsitincionnan na Front Desk tin: Nicole Ramirez, Geegee Jaranilla y Janet Reid cu a destaca den check-ins, check-outs y upselling.

Otro logronan cu a wordo elogia ta inclui e Housekeeper mas solicita, Dolores Flores; Engineering cu ta responde mas liher, Adilio Diaz y Ainsley Murray. Security cu ta responde mas liher, Christ Carolina y Marlon Clemencia, E lunch cu e mihor tema a wordo plania pa Accounting.

Otro reconocimentonan importante cu a wordo anuncia anteriormente tabata pa Asociado, Supervisor, Manager & Team, di aña di 2017, cual a bai pa Nixon Castillo, Annuar Kock, Dave van der Veen, Gisella Pallares y e di cuarto piso di team di Housekeeping.

Na e evento tambe a elogia Jason Martijn cu ta e persona cu ta tras di e 'Thumbs up Program'; Elvin Figaroa y Sandra Gacusan kende nan a yuda cu e graduadonan, a yuda cu e Social committee/ Green & Health committee / ET/ y Safety committee. Ademas tin e dos departamentonan cu mas a mehora cual ta Owners Services y Housekeeping.

Y pa clausura, e departamento cu a score mas halto den AOS ta HR/Exec Office. Tur ganador a ricibi applauso y un muestra di aprecio.

Asociadonan a responde cu



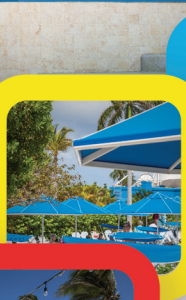
un entusiasmo grandi ora e hotel su mision y su balornan principal a wordo comparti.

Na final di e evento e reina di Carnaval di e aña aki a wordo elegi entre 5 candidata na Pata Pata Bar. E reina Lixandra Geerman hunto cu prins Nixon y pancho Alexis di Activities a uni nan mes cu e otro candidatanan Azucena Struikelblok di

Housekeeping, Nicole Ramirez di Front Office, Miriam Fernandez y Maria Maduro di F&B y asina a baila y goza cu Quality Brassband, invitando huespednan pa join e fiesta.

Riba potretnan por aprecia algun momento di e celebracion productivo y informativo.

Tur esaki ta posibel



Duna bo edificio Bida y Estilo

- Durabilidad
- Funcionalidad
- Proteccion

RETRACO
Sure Solutions

Tel: 582-6750 | Tanki Leendert 112-F | www.retracoaruba.com | www.facebook.com/retracoaruba





Noticianan for di Hulanda

Record di bishitante pa Rotterdam



ROTTERDAM: Nunca antes Rotterdam tabata tin asina tanto bishitante den hotel cu na 2017.

Mas di 1,8 miyon di camber a wordo ocupa aña pasa, mientras cu tabata tin un total di 1,1 miyon persona cu a keda den

hotel.

Den ambos caso tabata 10% mas cu na 2016, segun e municipio di Rotterdam.

Di e bishitantenan di hotel na 2017, 53% tabata di Hulanda mes, mientras cu e cantidad di bishitante stranhero a au-

menta cu 9%.

Mas cu mitad di esnan cu a keda den hotel tabata atravez di negoshi.

Tambe ta asina cu mas congreso ta wordo organiza den e ciudad.

Candidato di D66 ta hala su mes bek afo, despues di potret di decapitacion cu el a comparti



BEST: Steven van der Heijden ta saca su mes for di ta candidato di miembro di conseho pa D66, pa e eleccionnan di conseho di municipio di Best na Breda.

El a comparti un potret di decapitacion cu el a adapta, unda cu bo ta wak cabez di un miembro di conseho di partido Leefbaar di Etten-Leur.

E miembro di conseho Jake Owen Raats, a spanta enormemente di e potret di su mes cu el a wak na Februari.

Su colega estudiante Steven van der Heijden a admiti di a hasi esaki.

Raats a raporta e incidente cerca Avans Hogeschool y a hasi un denuncia na polis.

Clubnan di ijs natural ta den tension pa posibilidad di ijs



AMSTERDAM: Apesar di e hecho cu hopi hende no ta gusta frieu, na Hulanda tin masha hopi hende cu tur aña ta spera cu e tempo vries asina hopi, cu nan por schats riba ijs natural.

Si durante un periodo bastante largo e keda vries na Hulanda,

te hasta e asina yama Elfstedentocht por wordo organiza, unda cu un cantidad grandi di hende riba schats ta core un careda riba ijs natural atravez di 11 ciudad.

E chens cu esey sosode e aña aki quizas no ta mucho grandi, pero awor tin indicacion cu ta

bay tin un periodo di congelacion basta bon, unda cu e amantenan di e deporte por pensa riba schats riba ijs natural.

Hulanda conoce mas di 2 miyon hende cu gusta schats, pues cu hopi anticipacion nan ta wardando riba e frieu.

Cientificonan ta uni forza den e lucha contra cancer



HULANDA: Casi 600 cientifico a dicidi di uni forza den e lucha contra cancer.

Nan ta traha hunto den e asina yama Oncode Institute, cu ta wordo lanza awe.

E meta ta pa yega na un tratamiento contra cancer cu ta mas lihe y mihor.

Cancer ta afecta 1 di cada 3 persona na Hulanda.

Cada ora 5 persona ta fayece di e enfermedad.

Hopi cos a mehora den e tratamiento di pashentnan di

cancer, pero ainda falta hopi conocimiento riba e materia.

“Nos sa basta hopi, pero nos no ta compronde ainda con e ta funciona”, segun Ton Rijnders, director general di Oncode Institute.

Oncode ta un instituto virtual, cu ta uni e experticio di 43 lider di investigacion y nan teamnan di 9 instituto.

Nan no ta dirigi nan mes solamente riba investigacion, sino tambe pa aplica e resultadonan mas lihe den practica.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Noticia Internacional

Tillerson: Merca ta examina restriccioannan contra petroleo Venezolano

Merca ta considera posibilidad di sancionnan contra exportacionnan petrolero di Venezuela, pero ta tene na cuenta e impacto cu e medidanan lo tin riba poblacion, segun Secretario di Estado, Rex Tillerson a bisa ayera na Buenos Aires.

“Situacion na Venezuela a empeora. Un di aspecto-nan cu nos mester tene na cuenta den caso di tuma sancionnan petrolero ta efectonan cu esaki lo tin riba poblacion y si esaki lo ta un paso cu lo yuda yega na final, acelera pa e final”, Tillerson a bisa den un conferencia di prensa hunto cu su colega Argentino, Jorge Faurie.

“Pasobra no haci nada tambe ta pidi pueblo di Venezuela pa sigui sufrir durante hopi mas tempo”, el a añadi.

Venezuela ta conta cu reserva petrolero mas grandi di e planeta, pero ta atravesar den un crisis severo economico, cu hiperinflacion



y agudo escasez di cuminda y remedi.

Merca ta cliente principal di Venezuela, cu ta cumpra 750.000 di 1,9 milyon di bari pa dia di nan produccion.

“Obviamente, sancionnan petrolero -prohibicion di exporta petroleo pa Merca of cu Merca stop di bende petroleo of productonan re-

finan na Venezuela- ta algo cu nos ainda ta considera”, Tillerson a bisa.

Secretario di Estado a reconoce cu den caso di aplica sancionnan petrolero, Washington tambe mester evalua “con pa suaviza impacto riba interesnan di Merca y di otro paisnan di e region” cu ta cumpra petroleo Venezolano.

- “Eleccionnan liber y husto” -

E Secretario di Estado, cu ta cumpli un gira latino-americano, ya a aborda e tema di Venezuela na Mexico y lo sigui discuti esaki den su siguiente bishitanan na Lima, Bogota y Kingston.

“Venezuela mester regresa na su Constitucion y realiza un eleccion liber, husto y verificable, esey ta nos unico obhetivo”, el a expresa.

Merca a aplica sancionnan individual na funcionari-onanan di gobierno di Nicolas Maduro y tambe a prohibi transaccionnan di bonos soberano y di petroleo estatal PDVSA.

Presidente Argentino, Mauricio Macri, kende lo ricibi Tillerson dialuna, a lanza na November pasa durante un bishita na New York, un propuesta pa adoptar un embargo petrolero riba Venezuela.

E Canciyer Argentino a expresa cu gobierno di Macri “no ta reconoce proceso

politico y autoritario di Venezuela” y cu ta “adheri na tur mecanismo riba nivel regional cu ta permiti no acepta legitimidad di decisionnan di gobierno di Maduro”.

“Nos a papia riba comparti esfuerzonan no solamente den Grupo di Lima pero tambe tin un dialogo mas amplio cu paisnan di Caricom (Comunidad di Caribe) cu ta permiti bolbe dinamiza accionnan di Organizacion di Estadonan Americano (OEA), cu lamentablemente a wordo paraliza”, Faurie a agrega.

- “Controla financiamiento” -

Pa loke ta trata eventual sancionnan contra Venezuela, e Argentino a adverti cu “nan mester tuma lugar sin afecta situacion di pueblo Venezolano”, pero a considera cu “controla financiamiento cu gobierno di Maduro ta ricibi, sea via directo of indirecto, ta extremadamente importante”.

Un homber a dispara contra imigrantenan Africano den centro di Italia

ROMA: Un homber a dispara contra publico di diasabra na Macerata, den centro di Italia, y a herida varios imigrante di origen Africano, polis a informa, den un atake cu tabata tin motibonan racista.

E tiroteo a tuma lugar solamente dianan despues cu autoridadnan a descubri restonan di un muher Italiano di 18 aña, Pamela Mastropietro, den dos maleta cerca di Macerata. Polis a aresta un imigrante Nigeriano di 29 aña den relacion cu e crimen.

Medionan local a bisa cu por lo menos seis imigrante a wordo tira pa un homber cu tabata core auto den e ciudad, situa alrededor di 200 kilometer den west di Roma, y cu a dispara desde bentana di su auto.

“Disparonan na Macerata. Personanan herida. Operacion policial tumando lugar, evita lugarnan habri”, polis local a informa riba Twitter. Poco despues, au-

toridadnan a informa cu nan a aresta un homber, cu segun canal Rai, ta un homber Italiano blanco di Macerata.

Corant Corriere della Sera a publica den nan website cu un homber a dispara desde su auto contra dos hoben Africano poco despues di 11 a.m. hora local di diasabra, heridando un di nan. Poco despues, otros dos imigrante, entre nan un muher, a wordo herida cu bala.

Politiconan di extrema derecha ta usando e caso di Mastropietro pa promove nan mensahe contra imigrantenan prome cu eleccion nacional di 4 di Maart.

Un autopsia preliminar di restonan di e hoben no a establece causa di su morto. E sospechoso Nigeriano, kende a wordo nenga asilo aña pasa pero cu a keda na Italia, a nenga di papia cu polis.



**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**



Presidente di Merca, Donald Trump y Prome Dama Lady Melania Trump a disfruta di presentacion di banda di Universidad di Florida Atlantic prome cu un fiesta di Super Bowl na Trump International Golf Club na West Palm Beach, Florida.

Noticia Internacional

Homber na Florida kier a secuestra cantante Lana Del Rey

ORLANDO, Florida: Un homber di Florida ta den prison pa supuestamente menaza cu secuestra cantante di musica pop, Lana Del Rey prome cu un concierto.

Den un comunicado publica riba Twitter, polis di Orlando a bisa cu agentenan a aresta Michael Shawn Hunt, di 43 aña, diabierna anochi dilanti di Amway Center, na unda Del Rey a duna un presentacion.

Segun e comunicado, autoridatnan a ricibi un aviso riba posibilidad cu Hunt a

haci un menaza di secuestro contra e cantante, cu nomber berdadero ta Elizabeth Grant.

Polis a bisa cu Hunt tabata tin un ticket pa e concierto y un cuchio ora el a wordo aresta cerca di e lugar.

Diadomingo audiencia di Hunt a tuma lugar y lo keda deteni sin fianza bao acusacion di intento di secuestro cu un arma y acoso grave cu un menaza creible. No ta conoci si e tin abogado cu por duna mas informacion riba su situacion legal.



Trump: Paisnan cu ta produci droga “no ta nos amigonan”



RESTON, Virginia: Presidente Donald Trump a menaza cu cancela asistencia cu Merca ta brinda na paisnan cu ta produci droganan ilegal, cu el a bisa “no ta nos amigonan”.

Trump a bisa cu Merca ta manda na e paisnan aki “un ayuda enorme” y “miles di miyones di dolar”, mientras cu “nan ta manda droganan den nos pais y ta hari nos”.

“Nos ta bay tuma medi-

danan hopi severo”, el a asegura.

E mandatario tambe a menaza cu suspende ayuda y impone sancionnan contra paisnan cu ta nenga di acepta su ciudadanonan cu Merca ta trata di deporta.

Durante un sesion cu funcionarionan di Departamento di Seguridad Nacional den un centro di operacionnan di Oficina di Aduana y Proteccion di Frontera di Merca na Vir-

ginia, Trump a bisa cu e sa con pa pone fin na rechazo di paisnan cu no kier ricibi personanan deporta.

“Si nan no acepta nan, nos lo impone sancionnan contra e paisnan, nos lo impone impuestonan na e paisnan”, Trump a señala. “Nan lo acepta nan asina lihe cu nan cabez lo draai”.

E mandatario tambe a menaza cu interumpi asistencia na e paisnan, entre nan ta China y Sierra Leone.

E presidente a asegura cu su plan di migracion ta necesario pa protege fronteranan. Den un mesarondo cu funcionarionan di alto rango di seguridad nacional, Trump a bisa cu su labornan lo ta “100% mas facil” cu leynan corecto.

Cas Blanco a propone crea un mecanismo pa naturalizacion di hasta 1,8 miyon di hoben cu ta bibando den e pais sin autorizacion legal. A cambio, Washington a pidi miles di miyones di dolar paa construi un muraya den frontera y recorte drastico di migracion legal.

Democratnan a critica e plan y ta consider’e impropriedade.

Trump a declara cu democratnan “ni sikiera por aproba naturalizacion”.

Protesta na Caracas contra crisis y adelanto di eleccion presidencial

CARACAS: Venezolanonan a protesta riba un plaza di Caracas contra crisis politico, economico y social di e pais y boga pa un eleccion cu “garantianan”, pasobra nan ta considera cu adelanto di eleccion presidencial ta busca kita nan “derecho di elegi”.

“Venezuela ta riba caya. Den cada skina di e pais tin un Venezolano cu ta protesta, tin voz pa hamber, cu ta clama pa remedinan, contra violencia, pa abusonan di poder, escasez, represion, voz y voznan cu

ta reclama”, segun un documento di Alianza Protesta Pacifico.

E alianza, cu a surgi durante protestanan antigubernamental cu a tuma lugar entre April y Juli di aña pasa y constitui pa organizacionnan manera Accion Ciudadano, Dale Letra y Piloneras, tambe a expresa su rechazo contra convocatorio di eleccion presidencial pa prome cu Mei, na unda mandatario Nicolas Maduro lo busca su reeleccion.

Manifestantenan a expre-

sa atravez di pancartanan mensahenan di rechazo contra detencionnan pa motibo politico, inflacion, escasez di cuminda y remedi, deterioracion di hospitalnan, como tambe “desconocimiento” di Parlamento.

“Lista di violacionnan di parti di Gobierno contra garantianan constitucionales ta innumerable”, segun Marielena Ramirez, miembro di alianza y el a señala cu e anuncio di eleccion presidencial pa prome cu luna di Mei “ta pretende”

kita “derecho pa elegi imponiendo un proceso electoral sin garantia”.

“Nos mester resalta falta di respet na bida, cu rechazo di Gobierno di cooperacion humanitario, aumento progresivo di acoso y represion contra oposicion y disidencia cu ta inclui desaparicionnan forza, falta di respet na voluntad popular pa rechaza Asamblea Nacional (AN, Parlamento)”, el a bisa.

Venezuela ta den un situacion di crisis marca pa un inflacion cu a cera 2017 cu 2.600 %, segun Parlamento, como tambe pa escasez di remedi y cuminda.



Noticia Internacional

Costa Rica a vota pa un presidente nobo

SAN JOSE: Eleccion presidencial y legislativo na Costa Rica a tuma lugar ayera cu calma completo, na unda votadornan a atende masalmente, y candidatonan a acudi tempran pa vota y urgi esnan cu no a dicidi ainda pa no keda sin participa den e proceso. “E bon noticia ta cu no tin noticia. Tur cos a tuma lugar cu tranquilidad”, presidente di Corte Supremo di Eleccion (TSE), Luis Antonio Sobrado, a informa prensa. Unnanan a hacri pa 6:00 hora local y a cera pa 18:00 (00.00 GMT). Mision di Observacion

Electoral di Organizacion di Estadonan Americano (OEA), encabeza pa ex presidente di Colombia, Andres Pastrana, a destaca “paz y tranquilidad” durante eleccion, cu el a yama un “fiesta civico”. E mision, forma pa 15 persona, a bishita centronan di votacion pa observa e proceso y na final nan ta atento na transmision di resultadonan. Un total di 3,3 milyon di Costaricensenan a wordo convoca pa vota pa elegi presidente y 57 diputado di Congreso pa periodo 2018-2022.



Presidente di Ecuador Lenin Moreno a warda resultadonan di un referendum den Palacio Carondelet na Quito. Ecuatorianonan mester dicidi destino politico di ex presidente Rafael Correa den un referendum yama pa su sucesor cu a bira su critico principal, pa preveni cu Correa bolbe goberna.

Venezuela: Denuncia riba morto di tres persona pa falta di material pa dialyze



Tres persona a muri na Venezuela desde diabierna pasa pa falta di material pa dialyze, famianan y un lider opositor a denuncia. Aura Fernandez, di 74 aña, a fayece diasabra, dos dia despues cu e no por a realiza e tratamiento den un hospital situa den ciudad di Maracaibo. “Nos a bay hospital y no tabata tin materialnan. El a muri 6’or di mainta y despues e material a yega, pero ya tabata laat. Semper el a haci su dialyze, pero awo no tin material”, segun su yiu, Andres Briceño. Briceño a purba di hiba su

mama na otro centronan medico, pero algun mashin tabata dañá y otro nan tabata cobra hopi caro pa hiperinflacion, cu FMI a proyecta den 13.000% pa 2018.

Pa falta di material, den mesun hospital tambe a fayece Marlon Gonzalez, di 22 aña, diputado opositor y docter Jose Manuel Olivares a denuncia. Medionan di prensa di ciudad di Barquisimeto a informa riba fayecimento di Reina Garcia, di 59 aña, debi na complicacionnan pasobra e tabata tin ocho dia sin dialyze.

Segun ONG Codevida, alrededor di 17.000 persona ta den riesgo pa e situacion.

Un investigacion di corant El Nacional a señala cu 32 di 129 centro di hemodialisis di e pais ta fuera di servicio pa falta di inventario. Escasez di remedi na Venezuela pa malesanan cu gastonan halto, manera cancer, a yega na 95%, mientras esnan esencial, manera hipertensivo, ta di 85%, segun Federacion Farmaceutico. Mientras cu desabastecimento di remedinan a alcanza 85%, segun varios ONG.

Union Europeo a adverti Merca riba medidanan comercial

BERLIN: Un alto funcionario di Union Europea a adverti diadomingo cu e union di 28 pais lo reacciona si presidente di Merca, Donald Trump tuma medidanan comercial contra nan.

Comisario di presupuesto di UE, Guenther Oettinger, a comenta na corant Aleman, Welt am Sonntag cu: “Si exportadornan Europeo mester paga impuesto, esey lo bira un caya di tur dos banda. Kiermen cu exportadornan di Merca tambe lo mester paga tarifanan aki”.

Trump a expresa su rabia cu politica comercial di UE siman pasa. El a bisa cu “por bira algo hopi grandi”. Di su banda, UE a bisa cu nan ta prepara pa reacciona “rapido y apropiadamente” si Trump impone medidanan comercial inhuato. Oettinger a agrega cu

“cualkier cu uza e instrumento mester sa cu nos tambe tin’e. Y e mercado

Europeo ta mesun grandi cu di Merca”.



Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna Cel: 594 4945

**Ta busca
pa cumpra**
 un container Di 20 ft
 den bon condion Manda
 oferta na 594 1902

NOS TIN SERVICIO
 Corta palma, mata
 grandi of chikito.
 Forma mata.
 Cel: 592-1277

TA BUSCA
 La Sabana Restaurant ta
 busca mucha muhe pa traha
 den Bar. Bon salario.
 Tel: 567-6541.
 Adres: Sabana Grandi # 13-C
 Santa Cruz

**Oportunidad pa trabow
Pa receptionista**
 Bon ingles y sabiduria
 den oficina. Jama pa
 mas info 562 1024

**V.E.P.C.A
Aluminium**
 Nos ta traha porta,
 ventana, hekwerk, screen.
 Tambe reparacion general.
 Tel 561 6154 / 583 8680.

AIRCO
"SPECIAL" pa service di aircro
 pa solamente Afl. 85,-.
 Yama nos awe mes,
 servicio liher y garantiza
 cu techniconan certifica.
 Yama 740-7158 / 565-3232.

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
OF COMERCIAL?**

ecotech
Mr. Bucket
 594-3757
 mrbucket@ecotech.nv

20 yrd Big Bucket
 15 yrd Junior Bucket
 10 yrd Small Bucket

LUJAN
 Septic Service
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

Construction
 Traha cas ,remodelacion,
 pega bloki, pleister,
 carpinteria, plumbing,
 electricidad, pega tegels,
 verf,dak, bon prijs. Nos ta
 responsabel 5933141

**Oportunidad pa
trabow urgente**
 Pa marketing bon
 pago 15% Bon ingles.
 Mas info 562 1024

**TA CHAPI
Y TIRA
SUSHI AFO**
Tel: 587-6946
594-5115

BO TA BAI CURAÇÃO
 Bo tin mester di un
 apartamento foi \$ 55,-?
 Nos ta huur auto tambe.
 Yama 005999-6616969 /
 005999-8890250

QUALITY MOVING
 Servicio di verhuizing
 lokal y
24 ORA TOWING.
Cel: 594-1550 /
594-1826.

Manchito's
 Tur bistir di
 ricibimento pa
 mucha muher
 na Afl.125,-

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PRIJS!

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tuberia.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

Associated Realtors
 Ta huur Un cas espacioso na
 Tanki Leendert di 2 kamer y
 1 baño , muebla, den bon
 condicion y pa Afl 2.500.00 pa
 luna mas deposit, Jama Mito na
 593 6318 pa mas informacion

Associated Realtors
 Bo tin un cas balora rond
 di Afl 250.000.00 y lo
 kier bende'? Anto jama
 nos pa mas informacion
 na 593 6318

TA BUSCA
 Security guard masculino, edad entre
 25-45 años. Mester tin MAVO diploma o
 enseñansa equivalente. Mester por
 papia y scirbi papiamento, hulandes,
 ingles y spaño. Mester tin propio
 transporte. Interessadonan por yama
 oficina entre 08:00 - 16:00 pa un cita.
 Tel: 588-3677.

Smart Contractor
 Tanki Leendert 174-C lok #1,
 587-0161- 593-1393.
 Aplica entre 9:00-17:00
 Housekeeping, Plubic area,
 Steward kitchen cleaner,Waiter,
 Busser, Gardener,
 Maintenance, Store room.

GREENLINE H.E. ROCOCO
PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yard
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama
583-8521 of 741-5640

Associated Realtors
 Ta bende Un cas nobo na
 Ayo Rock Formation cu bunita
 country viewu di 3 kamer y 1
 baño mas un apartamento di un
 kamer, tereno 707 m2 y pa
 Afl 395.000.00.
 Jama Mito na 593 6318

**BONITA
UPHOLSTERY**
 Nos ta fura tur size di
 matras, stoel, sofa
 etc. Tel: 741-7432 /
 585-9855, Cumana 69

**HOTEL USED
FURNITURE**
 Nos a caba di ricibi mercancia
 nobo y second hand. TV,
 washmachine, freezer, aircro y
 mucho mas. Tel: 741-7432 /
 585-9855, Cumana 69

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

**ELMA MATRASSEN
FABRIEK**
 Nos ta fura
 matras y box. Busc'e
 mainta y entregue atardi!
Tel: 661-1629 / 592-3344

TE HUUR
 Hoek App. 2 slaapkamers,
 badkamer, woonkamer met
 keuken. Volledig
 gemeubileerd. Incl. internet
 en gas. Tel: 564-5527 of
 whatsapp 0031619592868.

Ta huur
 Un apartamento amplio di un
 dormitorio Fls 850.00 +/- dep
 Fls 850.00 wifi, cable ta incl
 awa y coriente no ta incl,
 sin aircro situa na Ponton,
 Hubadastraat 16,
 Yama cel 594 4368

VERF Y DAK
 Pa tur trabou di verf cas,
 negoshi, join compound,
 graniplas, spuit dak y
 drecha dak cu ta lek.
 Yama nos na 566-7736.

Associated Realtors
 Ta bende Un tereno
 propiedad di 267 m2
 na Modanza pa
 Afl.66.750,00
 Jama Mito 593-6318

Se Alquila
 Una habitacion
 para una persona,
 para mas informacion
 llamar 565 3456

Ta Huur
 Apartment na Noord nobo
 nobo 2 camber apart,
 Fls 900,00 maximo 2
 persona. Gas, wifi y cable
 inclui. Pa info jama
 561 4882, 8am-2pm

Ta Bende
 Un electric
 Wheel-chair
 y un Frigidaire
 567 6114

Rento apartamento
 Amoblado de 2 cuartos,
 2 camas, Refrigerador,
 Cocina todo incluido.
 Luz aparte precio
 Afl 1750,00 por mes.
 Tel 297 630 8688

TOP TINT
 Tel 582 7192 /
 Cel 730 3957 Ta tint bentana
 di auto, cas of oficina.
 Trabou ta profesional y
 garantiza. Situa na
 Tanki leendert 100 E

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tuberia
592.64-76
566.47-96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

CONSTRUCTION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afo, nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tuberia,
 electricidad, basha vloer y pega tile
 (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
 Cel; 594-2380 / 594-8023

FELIX EXCAVATION
 Santo, piedra, graniet
 blauw y normal. Tur sorto
 di servicio, di backhoe.
 Mesora y bon prijs.
 Cel; 563-1116 / 600-7066.

DRD Septic Service
 Ta duna servicio di chica pos,
 tuberia, awa pa fundeshi y awa
 pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO
 ARUBA N.V.

- ✓ Land Cleaning
- ✓ Container Hauling
- ✓ Demolition
- ✓ Excavation
- ✓ Heavy Transport and Lifting
- ✓ Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
 infoatcoaruba@atco.nv

Find us on
Facebook

For Rent
 Apartm semi furnish, private in
 yard with house, price
 Afl 800,00 incl utility, wifi, A-C,
 gasbom, washroom. Deposit
 Afl 400,- Available now
 Call 660-0355

Ta Huur Aptm
Paradera 60 A apt 2, 1 camber
 (airco) - 1 baño, Awg 1000.00
 muebla. Incl cable & serlimar.
 Deposito 1 luna. Info CLW Real
 Estate Tel 588 3228 - 593 9976
 www.clwaruba.com

Ta Huur Aptm
Solito 80 apt 2
 1 camber - 1 baño, awg 625.00
 sin muebles. Incl cable -
 Deposito 1 luna.
 Info CLW Real Estate,
 Tel 588 3228 - 593 9976

DIARIO
582-6747

MENU SPECIAL
Dialuna 5 Feb.

SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022

carni stoba,
porkchop den
spanish sauce y
sopi carni

BACKHOE SERVICES
Coba fundeshi / cura,
yena fundeshi, rosa
tereno, haci limpi.
Tel: 583-8080

NICE HOUSE FOR RENT
Ready to move in.
3 bedrooms, 2 bathrooms,
airco full bedrooms,
full fenced at Moko Noord.
Tel: 583-8080 / 593-1387

Tenemos apartamentos para aquilar 1 o 2 personas,
inf: 660 2192 / 597 1838 / 594 5743.

HG
Serv. Backhoe rapido
Cobamento fundeshi, pos,
pool, lantamento di sushi,
plama graniet y demolicion
di cas y haci tereno limpi.
Cel: 742-2426

GREEN PLANET
Landscaping & more
Nos ta mantene bo cura
cuminsando na un prijs
di Awg.75,- pa luna.
Cel: 592-2656.

GRATIS
Nos ta piki tur sorti auto bieu, pa
benta afo, graits, Tambe nos ta
piki airco, bateria di auto,
wasmachine, frigidaire, stoof,
etc, gratis. Yama nos na
tel: 561-4297 of 561-5179.
Arubiano balente.

Construction
Nos ta traha cas, apartment,
cura, electricidad, plumeria,
tegels, verf, pega airco,
kitchen cabinet, plafon,
klinkkers y steel gates /grills.
Estimate di labor y materiales
= Gratis. Trabao di calidad y
bon prijs
Jama nos 568 3569

SERVICIO SEPTICO
ecotech
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m³
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

YAMA NOS NA:
582-4684 info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Like Us On Facebook

Nos ta Acepta ATM ora
di duna septic service

DOG LOVERS 15 ANA
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y
purga. (Ta inclui corte di huña,
limpieza di ore y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu *nan mes ta trece* e
cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

SEGUROS de l' ISLE
The Broker for all
your Insurance needs
Always at your service
BUSINESS building, stock
MEDICAL world coverage
LIABILITY professional
TRAVEL year round coverage
MOTOR all-risks, third party
Shaba 8 Noord
Call : 587-0124

SERVICIO DI CORIENTE
Nos ta haci tur tipo di
instalacion y reparacion
di coriente. Servicio
garantiza. Cell: 699-0011

KITCHEN CABINET
Ta traha kitchen cabinet,
closets en formica, spuit
etc. Verf bo cas.
Plafon, sheetrock.
Cel: 563-7931

Ta bende
Un auto Hyundai Getz año
2009 bon cuida. Den bon
condicion Automatic 57mil.km.
AFL 6800.00, Interesado por
jama of msg 563 2609 Esun
cu jega prome ta bay cune.

PROMASTER
Steam cleaning Tapijt,
sofa, matras y sienta
di auto. Tel :582-0383
Leslie Maduro

TA HUUR
Apt. na Cura Cabai
100, Brazil, prijs
Afl.850,- coriente incl.
y internet, cable.
Tel: 630-1846

FOR RENT
Un apartamento en
Playa semi amueblado.
Para pareja sin niños y
sin mascotas.
Tel: 740-2213 Afl.600,-
p/luna y servicios aparte.

REPAIR
Dryer, wasmachine,
frigidaire, cooler, airco,
walk-in cooler, walk-in
freezer. Cel: 562-1584 /
745-7084.

CHAPI
Tur hardin general,
corta mata, benta
sushi afo. Nos tin
bon prijs.
Cel: 569-8003

EL LLEVO LLEVO CARDONA
Tin santo pa
construccion: Pleister
Afl.7,50 pa hemchi,
Santo-Piedra y basha
Afl.5,- BUSHIRI 5A
Tel: 7451303

TA HUUR
Un bunita
apartameto full
muebla Afl.900,- si
awa ni coriente
Call: 5943081

PLOMERIA Y CONSTRUCCION
Nos ta haci tur trabao
di plomeria grandi y
chikito. Lavamano,
w.c., lavaplato y ducha.
Tel: 563-6470 /
563-9130 / 741-0594.

TESTIMONIO REAL!!
Mi ta robert i mi tabata hopi
desespera 1 anja sin trabow mi tabata
serka di bira loko i mi a pone e radio
pa casualidad i ma schucha un senjora
cu mesun problema cu mi gradesi
miquel paso ela juda hanja trabow
den 4 dia . Mi a bai bishite i a resulta
cu ta envidia di mi famia mes a
blokeami ponemi bek i bek ela
dunami un limpieza i un protesion i
den 24 hora 2 trabow a jama mi un di
dia un un 4 ora anochi mi a tuma tur 2
danki miquel dios bendishonabo
742.47.87

FOR RENT/SE ARRIENDA
Apartamento tipo studio
semi-muebla di max 2
persona na Socotorowijk,
cerca di Frueria
Virgilio/stacion Arubus.
Excluyendo awa.

ATTENTION!
Clientenan ta busca tereno
entre 400 – 600 m².
Si Bo prijs ta bon, benta lihe.
Buscando casnan di 3 camber
2 baño, bon area residencial.
Prijs te cu Afl. 250,000.00
SOLITO REstate at 734.8000

Comentario: Indecision riba intencion di voto na Costa Rica debi na religion! Skirbi pa Mercedes Monge

Mi a keda contento y gradici cu dos yamada cu mi a ricibi di dos ciudadano Arubiano, cu a expresa palabranan di solidaridad pa mi pais di origen cu ayera, Diadomingo 4 di Februari, a convoca e pueblo na su eleccion presidencial 2018.

Bunita ta cu nan a laga sa cu nan lo keda pendiente di e resultado pasobra nan tin motibo pa stima Costa Rica, y mi a keda masha gradici pa e concepto cu nan tin di e “Ticonan” residente na Aruba, entre nan mi mes persona. Un di e dos ciudadanonan aki a puntra mi ta ken mi ta kere cu lo gana. Contesta cu mi no por a duna. Lamentablemente, tin asina tanto incertidumbre cu e pueblo votador den un porcentahe haltisimo a muestra intencion di voto, pero sin sa pa ken.

Mi ta spera cu lo NO tabata tin un abstencionismo haltu, pasobra di eherce e derecho di voto e sobrevivencia di nos DEMOCRACIA ta depende.

Respetando cada opinion, eherce e derecho y obligacion sagrado di voto, dificilmente nos democracia por zinc. Keda sin vota, ta e gran peligro.

Ta kico ta e motibo principal cu a surgi un controversia sin precedente? Tristo mi ta bisa. Segun un analisis di un politico experto na Costa Rica, no ta e costo haltu di bida, ni e desempleo cu a crece, ni e porcentahe di homicidionan cu (aunke ta e caso den mayoria di pais Latino) a yega na un limite desconoci pa nos pueblo te ainda un decada prome. No, ni sikiera e crisis fiscal, economico y financiero cu tambe nos hermoso pais ta pasando den dje.

E motibo cu a trece un cambio radical den e intencion di voto ta cu e actual Gobierno a bay di acuerdo cu un mandato di un

institucion di ONU pa ehecuta e derecho di matrimonio homosexual.

Costa Rica ta un pueblo eminentemente catolico, pero tambe a surgi miles di secta religioso, y un di nan ta encabeza pa Fabricio Alvarado, e candidato di e partido Restauracion Nacional, presente pa prome biaha den e eleccionnan aki.

Alvarado a para firme contra e matrimonio homosexual pero alavez a muestra su aversion na e catolicismo. E ta critica e santonan, e ta diaboliza nos Virgen de Los Angeles, y a denigra nos customber y tradicionnan religioso, cu nunca a haci ningun hende daño. Pero solamente pa motibo di su promesa di no pasa e ley di Matrimonio Gay, hasta un mansa catolico a dicidi di si-guie te hibe na cabes.

Costa Rica tin hopi desaroyo positivo, excelente sistema di educacion, un pais sin arma, un pais cu for di 1948 no tin ehercito, un pais cu a conoce presidentenan hopi capaz, cu a sa di goberna y desaroya progreso, y un calidad di medicina cu hopi otro pais na America Latina no tin.

Cu a surgi corrupcion? Si. Na cual pais no? Cu nos mester di un presidente capaz pa combati esaki? Sigur! Pero e cualidadnan aki no ta don Fabricio precisamente tine. El a uza e homofobismo cu tin den e pueblo hincando religion y su iglesia den politica. Ki peligro! Mi ta stima mi pais den cual mi a nace, wordo educa y forma pa mi mayornan y un sistema di educacion tremendo. Y kico cu pasa, semper mi lo ta orguyoso di ta di e pais cu e democracia mas bieu di America Latina cu tanto a duma mi. COSTA RICA!

Homber evita muher bula dilanti auto

ORANJESTAD (AAN);
--Diasabra marduga a drenta

TA DRECHA
Airco, frigidaire,
wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

HOME SWEET HOME REAL ESTATE VBA
TA BENDE
1 Apartment 1 camber, meubla.
Inclui: Cable + Internet.
Exclui: gas, awa, coriente.
Afl.1.100,- + 1 luna deposit.
Seroe Janchi.
Yama: Ashna 592-9966.

informe na central di polis cu un muher kier comete suicidio door di bula dilanti auto. Patruxa a wordo dirigi mensora pero polisnan no a haya e muher encuestion na altura di “Randy Snack”. Segun informe suministra na patruxa un persona a tene e muher pa evita cu el lo bula dilanti vehiculonan. E caso tin atencion di polis.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Recordando 10 aña di fayecimento di



Rika Koolman

Famia ta invita pa un Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar Diamars 6 Februari 2018 pa 7'or di anochi na misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz.

Oracion pa awe:

Señor Hesus y Mama Maria, yuda mi pa mi haña un un momento cu mi por papia cu mi Dios. Mi ta sinti mi mes desola.



Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita.
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza”
Cado Wever

Cu inmenso tristeza pero conforme cu voluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Betty Solagnier

*07-08-1941 - †02-02-2018

Na number di su rumannan:

Ray – Tina Solagnier-Ras
Vda. Carmen Solagnier-Maduro
Flip – Cecilia Solagnier-Duarte
Candy Solagnier

Sobrino y Sobrinnan y nan famia:

Mirjam - Karl
Leny – Peter
Hubert - Paola
Jos – Magaly
Rene – Mary
Marcel – Joanne
Dotty
Alex – Mylene
Antoine – Anastacia
Jeanine
Audric – Yvette
Randinka – Ronald
Charlize – Elvis

Ex Collega y fiel amiga: Martha Falconi.

Su ayudante: Lola Geerman.

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar Diaranson 7 di Februari 2018 for di 9or pa 12or di merdia na Royal Funeral Home. Response lo ta 11or y mei, pa despues sali pa Santana Catolico Santa Maria na St.Cruz.

Despues di entierro no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

CEA tambe a duna un pone ordo

ORANJESTAD (AAN): Relaciona cu evento “Hebbe Hebbe” un distancia di 50 meter di polis a start pelea entre 10 y 15 mucha homber. Relaciona cu e susedido polis a actua mesora pa para. Na yegada polis a topa e conocido S. Stamper cu a dal un mucha homber mokete cera den cara. Tambe polis a wak e conocido Didi bisti cu t-shirt shinishi ta participa na e bringamento. Ora cu Stamper a wak polis el a move y core bay direccion zuid den e publico. Polisnan a reacciona mesora y a core tras di Stamper y ,mas o menos 20 pa 30 meter mas leu polis a wak Stamper hunto cu un otro mucha homber ta bay tera. Polis a reconoce e otro mucha homber como Didi cu ta forma parti di e Gang di Village.

Polis a wak cu e mucha homber su cuero di curpa pa scur y su cabey ta den Dreadlocks T- shirt ta shinishi. Debi cu ta poco scur tabata parce cu e dos nan ta lucha cu otro. Personal di CEA a bula riba Stamper y a pone den boei mesora. Mientras a ordena e otro homber pa drumi riba barica pero e no sigui e ordo hasa el a resisti y drumiendo na tera e mucha homber ta tira scop y mokete den direccion di e polis. E ultimo a hasi uso di wapen stok y a pasa e compai algun pa kibra resistencia tanto na pia parti abao y ariba el a haya sla. Pero como cu el a sigui resisti, na dado momento e sospechoso a ricibi sla na cara cu consecuencia el a wordo herida y asina a pone finalmente den boei.

Grupo a busca nan amigo hinca na IMSAM

ORANJESTAD (AAN): --- Un patruya di Polis a bay diasabra mainta direccion di IMSAM relaciona cu un mucha homber cu tabata envolvi den bringamento na altura di Pueblito Paisa . Patruya a presenta pero no tabata tin nada particular constata. Un guardia cu cual polis a papia a declara cu tabata tin algun mucha homber ey nan debi cu un amigo di e grupo a wordo hinca ora cu e victima ricibi trato medico e victima cu e grupo completo a baha bay.



San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

“ Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.”

Salmo 23:1,2,3

Cu tristeza na nos curazon, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Apolonia Geerman

Cariñosamente jama: “Poyon ”

*03- 12- 1931 †04- 02- 2018



Acto di entierro y oportunidad pa tuma despedida lo wordo anun



OPENBARE AVONDLEERGANGEN ARUBA
BEROEPSONDERWIJS

Openbare Avondleergangen Aruba
Beroepsonderwijs

Cu profundo tristeza staf y personal di Openbare Avondleergangen Aruba ta anuncia fayecimento inespera di

Sr. Eric H. Hunt

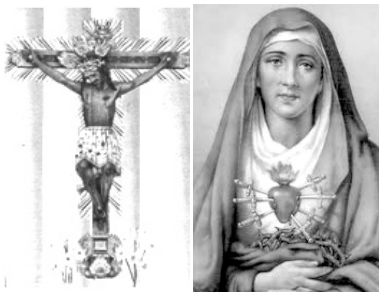
Ex colega y amigo di nos.

Hopi forza ta bay na su casa, yiunan y demas familianan den e dianan dificil aki.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

Invitacion pa oracion na tur e debotonan di Señor de Los Milagros y e Birgen Doloroso



Den Señor so nos tin cu pone nos confiansa. Union ta haci forsa.

Grupo Peregrino Señor de Los Milagros ta invita tur e debotonan di Señor de Los Milagros, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba en general pa orashon na honor di e Milagroso y Su Mama Doloroso, **dialuna 5 februari** pa 7or anochi den **di Centro Pastoral na Sta. Cruz**. 6.15 nos ta cuminsa cu e Rosario di e Birgen Doloroso.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a muestra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y despedida di nos difunto stima:

Maria Isabel Krosendijk-Bikker
"Nene"



Boso presencia tawata altamente aprecia danki for di profundo di nos curazon

Alaves nos ta invita boso pa compaña nos na 3 Santo sacrificio di Misa cu lo tuma lugar
Diabierna 9 di februari 2018 pa 7'or di anochi
Diasabra 10 di februari 2018 pa 7'or di anochi
Diadomingo 11 di februari 2018 pa 9'or di mainta
na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz.

Boso presencia lo ta altamente aprecia



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento y Invitacion

Quizas bo a manda un carchi, of a pensa riba nos. Quizas ba manda un krans, un mensahe of WhatsApp. Quizas bo a consola nos, cu palabranan yena di Amor, Quizas bo'n por a llega, pa por a brasa nos. Nos ta gradicibo pa e consolacion, cual lo keda semper, graba den nos curazon. Pa medio di esaki, famia Lampe y Saladin kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e dianan dificil cu e fayecimento repentino y entierro di nos querida



Altagracia Lampe-Saladin
"Elsa"

E muestra inmensamente grandi di Atencion, Cariño y Amor cu nos a ricibi for di cada un di boso ta un gran consuelo pa nos. No tin palabra pa gradici cada un di boso pa cu esaki. Nos ta invita famia, bisinja, amigo y conocirnan pa compana nos na 3 Santo Sacrificio di Misa; Diamars, February 6, 2018, na Alto Vista pa 5.30pm Diaranzon, February 7, 2018, na Misa Santa Ana na Noord pa 6.30pm Diasabra, February 10, 2018, Misa Santa Filomena na Paradera pa 7.00pm

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Muher hulandes a duna polis basta dolor di cabez

ORANJESTAD (AAN): --- Diabierna marduga patruya Noord tabata atende ora di ciere na Olden Molen y a wak un muher Hulandes shimis maron cu cabey biña ta cana swing saliendo for di e localidad. E muher a cana den direccion pariba y e unidat a perd'e for di bista. Despues di algun minuut e muher a bolbe for di direc-

cion pabao y polis a wak cu dos uitsmijter tabata trata di papia cu e muher cu a saca boshi yabi y a habri un Toyota Yaris number A-28470. El a drenta e vehiculo y a keda sinta tras di stuurwiel pa algun minuut y despues el a reverse e vehiculo. Yegando na e lorada na final di e parkinglot di Olde Molen el a dal den acera y

casi contra algun bloki beton banda di caminda. El a subi caminda direccion Rui Palace.

E auto tabata move mey mey di caminda y patruya usando loudspeaker, a duna e muher na tres ocasion señal pa para: "polis para bo auto".

Pero e muher a sigui core y depues e muher a core riba banda drechi di caminda y a sigui core direccion di autonan staciona na banda di caminda y palonan di luz.

Patruya a core banda di e muher y na dos ocasion a duna señal pa para y e biaha aki na idioma Hulandes "Stop Politie!" "Stop je auto!" Pero e muher tras di wiel no a reaciona y a sigui core te cu na dado momento el a para e auto na banda drechi di caminda na altura di "Rui Palace".

E muher tabata papia bruha y cu lenga pisa. Despues e muher a baha for di e vehiculo pero y perde equilibrio y por poco el a bay suela. E no por para riba pia.

Relaciona cu loke polisnan a observa y constata, nan a detene e muher pa 0:40 or y na warda a present'e dilanti fiscal auxiliary.

E muher M. Janissen a conta cu e ta cu vacacion na Aruba pa dos siman. El a haya prohibicion pa maneha vehiculo pa 12' ora. A puntra e muher na kende e auto ta pertenece e no por a duna contesta. A vehiculo a wordo staciona na warda di Shaba. Central a wordo poni na altura polis a controla e number auto y a resulta cu A-28470 ta pertenece na propio M. Janissen biba na Tanki Leendert unda e ta registra.

Na warda e señora a puntra pa su tas pa wak si tin placa y telefon ta den dje. Diferente colega y e fiscal auxiliar a habri e tas den presencia di Janissen y ni placa ni telefon tabata den e tas.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"

Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:

"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"

Salmo 91:1-2

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Irma Lacle

Mihor conoci como "Lerma"

*17-02-1932 – †28-01-2018

Na nomber di su

Yui: †Humphrey Kelly

Rumanan:

†Thomasa
†Jan y sra y famia
†Nico y sra y famia

Sobrino(a)nan:

Carin
†Marlon y Lilibiana y famia
†Janine y famia
Marlin y Dinand y famia
Rino y Flor y famia
Juni y Angela y famia

Tur e primanan y primonan, bisñanan y conocirnan di Saba, su zusternan y compañoeronan.

Demas famia: Lacle, Croes, Olive, Bremono, Dirks, Thiel, Loefstop, Maduro

Ta invita pa asisiti na e acto di entierro y cremashon lo tuma lo tuma lugar diamars 6 februari 2018 for di 9'or pa 11'or na Misa Santa Filomena na Paradera, despues lo wordo crema den seno familiar.

Ex edificio di lodge a kima na San Nicolas y mester a evacua esnan biba den sercania

ORANJESTAD (AAN): --- Tabata diabierna marduga central di polis a dirigi patruya San Nicolaas den Adolf van Nassau straat unda lo tabatin un edificio na candela. Tabata trata di e ex Lodge percela number 15. E edificio tabata completamente na candela y unidad di brandweer tabata presente y a combati e candela.

Polisnan a observa cu tin un cas color blanco den Wilem de Zwijger straat y cu ta core riesgo di pega na candela. E habitantenan a sali y tabata para pafo. Polis a papia cu señora T.M. y el a declara di a scucha sondio masha fuerte y despues a haya holo di candela. Mesora el a bandona cas hunto cu su tres yuinan. E señora J.H. y su casa J.N. cu

tabata drumi den apartamento den Willen De Zwijger straat a wordo lanta for di soño y a evacua nan mesora. E oficial di brandweer presente na e sitio a pidi polisnan relaciona cu e peliger cu e candela por ocasiona pa nan evacua e bisiñanan den cercania pabao di candela. Refuerso a wordo solicita via central di polis pa entre otro

patruxa Santa Cruz presenta pa yuda evacua bisiñanan mientras tanto a evacua esnan den Willen de Zwijger straat, Adolf van Nassau straat y Jan de Oude Straat. Ademá Slachtoffer Hulp tambe a wordo poni na altura. Finalmente ta e edificio di Ex Lodge so tabata na candela. Bombernoan a logra domina y paga e candela.

Dos ladron gara a base di accion rapido

ORANJESTAD (AAN): Na un cas situa na Westpunt desconocinan a destrui un bentana y a drenta cas tambe. E persona cu a reporta tabata scondi den cas mientras e tabata scucha stapnan. Dos patruya a trot pa yega na e adres y reaccion tabata rapido y efectivo.

Patruxa a drenta patras, panort di e cas y polisnan a wak un homber color clabisti cu jean largo t-shirt preto, pechi berde, mas un tas preto. E homber aki a habri porta y a trata di core bay. E cas su cura ta halto y e homber a yega na e mura-ya pero patruya no a duna e homber oportunidad pa bula cura y core y a detene.

Tabata trata di e homber DIAZ Contreras di 30 años di edad. Patruxa a atende e señora CDA cu a declara di a scucha sonido ta bin direccion di baño. Ora el a bay wak el a mira un homber desconoci ta listra den baño. Mesora e señora a core activa alarma y a drenta den un otro camber pa sconde y a yama su mama mesora y e ultimo a alarma polis di inmediato.

El a scucha hende ta papia mientras tanto su mayornan a presenta y nan di a wak un homber un rato pasa cu ta cana rapido bay y a kita su camisa.

Patruxa a reporta esaki mesora na central di polis y sin vacila a dirigi patruya y na altura di Rooi Santo polis a wak e homber encuestacion y nan a detene. Tabata trata di e homber J.C. Jurado di 36 años di edad. Durante listramento na curpa di Jurado polis a haya dos celular y hasta un di e mobilnan tabata activa y tabatin combersacion andando cu un otro cell.

Ora patruya a pasa a resulta cu ta e dos cell nan tabata den combersacion cu otro. Ambos detenido a wordo hiba warda y presenta dilanti fiscal auxiliar.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di:

Marlon Valentino Werleman

* 7 April 1953 – † 1 Februari 2018

Na number di su:

Mayornan:

†Cornelia Werleman y †Bernardo Arends



Esposa stima: Maria Christina Werleman - van Alen

Su yuinan: Roxana Vrolijk
Ranzinho Werleman

Rumannan:

- Rulfia y Ronny Kock y famia
- †Iraida Werleman y Eddy Stamper
- Jacqueline y Michael Lo-Fo-Sang y famia
- Jorge Werleman y Jacky Colina y famia
- Elvis Werleman y Maria Irausquin y famia
- Henry Werleman y famia
- Gioconda y Frank Droog- Werleman y famia

Sobrino y sobrinan y famia:

Malina, Charlyne, Bianca, Jonathan, Kristi-Lynn
Gino, Melisa, Jessica, Jelitz, Joël, Jayden, Michelyne y Jairzinho

Mama di su yuinan: Amanda Vrolijk

Swa y Cuñanan:

Franklin Jacapuchi
Maria Jacapuchi
Glenda Mercedes van Alen y yuinan
Astrid Jacapuchi y yuinan

†Richenell Pieterella

Sharma Pieterella y Richard v.d. Berg y yuinan
Xiomara Pieterella y Randy Alego y yuinan

Amigonan di cas:

Tony y Ingrid Celair, Mike y Doina Eman, Benny Sievinger, Melvin Tromp, Eddy Stamper

Su ayudantenan:

Julissa Arends y Roy Tromp

Tur esnan trahando na Insam afdeling Dialyse

Y tur, primo y primanan, tanta y omonan, comer y compernan y demas famia Werleman, Stamper, Kock, Lo-Fo-Sang, Colina, Everon, Irausquin, Geerman, Droog, Teuben, Koolman, Vrolijk, Cornelio, Henriquez, Maduro, Alberts, Wernet, Wever, Thijzen, van der Linden, Ras, de Cuba, Arends, Lee, Leon, Martines, Croes y Matevosyan ta invita tur amigo, bisiña, conocirnan, pa asisti na e acto di entierro, cual lo tuma lugar Diamranson 7 di Februari 2018 di 2 or pa 4 or di atardi na Misa Sagrado Curason na Savaneta, pa despues sali pa Santana Catolico na Savaneta. Nos difunto stima lo reposa for di 2 or di atardi na misa,

Nos disculpa si den nos tristesa a lubida un of mas famia y conocirnan. Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Nos ta anuncia fayecimento di:



Cornelio Camilio Engelhardt

Mihor conoci como "Bubu Carpinte"
16-09-1925 – 17-01-2018

Na number di su:

Yiunan:

Robinson Engelhardt
Carena y Raymond de Windt

Engelhardt

Melencia Engelhardt
Nilva Engelhardt
Yvonne da Silva de Freitas Engelhardt

Ruman:

Gloria Tromp

Nieta(o)nan:

Philip Cratz
Ite Martis
Flaviana, Renata, Mark de Windt
Nishette y Eleazar Blindenburg
Rose-Morella, Giçon, Givan Francisca
Isabel, Mariana, Carolina da Silva de Freitas

Tur subrinonan y famia

Subrino stima:

Ciro Schoop

Amigunan:

Freddy Paula
Chimbo Jacobs
Casimiro Mejilla
Cesar Asmat

Bisiñanan:

Janive y Victor Alfonso y demás

bisiñanan

Organisashon di Testigo di Jehova

Demas famia: Engelhardt, Larez, Tromp, Schoop, Geerman, Krozendijk, Hart, Nuboe, Christiaan, Braaf, Baranco, Neponuccinho, Curaçao: La Cruz, Alee Navaro, Francisca, De Windt, Blindenburg, Martis, Bonaire: Felix

Acto di despedida y entierro lo tuma lugar dialuna 5 di februari 2018 na Salon di Reino na Bubali # 5-F di 1'or pa 2:30pm. Discurso ta cuminsa 1:30pm. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Disculpa nos pero despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Charla interesante tocante calypso, identidad y representacion di e ser femenino

ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di e di cuater "Aruba Calypso Heritage Week", Community Research Education and Development Project (CRED) a organisa un actividad tocante musica di Calypso y su herencia cultural den Caribe y Aruba.

Esaki a tuma lugar na Scol di Arte San Nicolas riba diabierna 26 di januari. Investigado cultural Gregory Richardson a "host" e charla y presentacion artistico aki cu titulo "Queens and Ladies in the Kaiso Arena: Gender, Identity and performance in Calypso" unda a enfoca riba e rol y representacion di e calypsonian femenino den un arte domina den gran parti pa un cultura masculino.

E presentador invita tabata, Meagan Sylvester, cu ta un

investigador y docente na University of the West Indies na Trinidad. El a presenta un analisis sociologico y etnomusicologico riba e tema aki usando diferente fragmento di video y letra di cantica.

Tambe a muestra parti di e documentario Calypso Rose; The Lioness of the Jungle produci pa Pascale Obolo y Mighty Lords, Kings and Queens (2015) produci pa Sharelly Emanuelson. E anochi a clausura cu un presentacion musical tremendo di steelpannist Derron Ellies di Trinidad cu a rindi un set varia di diferente composicionnan incluyendo "sinking ship" y "Ethel". Banda di esaki tabata tin un presentacion di calypsonian Arubano, Queen Melody, cu su tema "women better on top". Su contribucion tabata





Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimiento di :

Hermenegilda Praxecedes
Croes-Donata

Mihor conoci como "Hilda"

* 13 april 1942 - † 3 februari 2018



Acto di entierro lo wordo anuncia despues.





Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada; den kunuku di yerba berde e ta pone mi sosega E ta hiba mi na awa tranquil; pa mi bolbe haña forsa
Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimiento di :



Sra. Rina Felipa Engelhart-Henriquez
Mihor conoci Rina
*26-05-1937 - †31-01-2018

Ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar diamars 6 Februari 2018 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues lo sigi pa santana Central Sabana Basora. Lo tin un box disponible pa un bon causa.



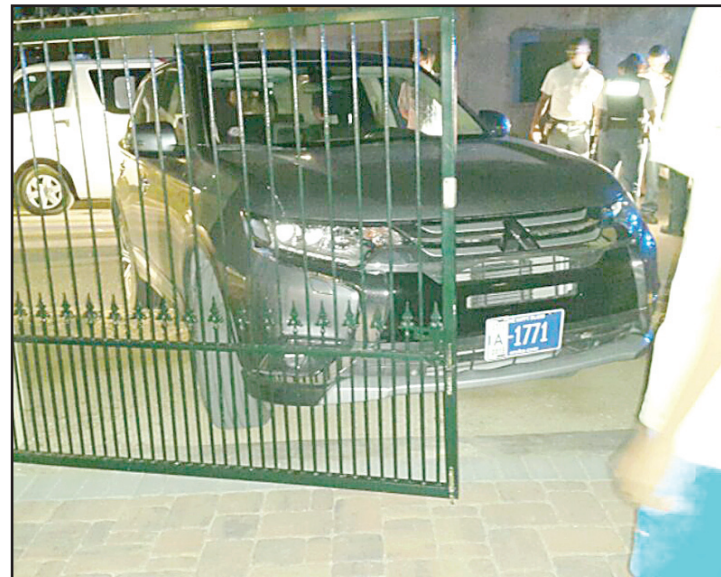
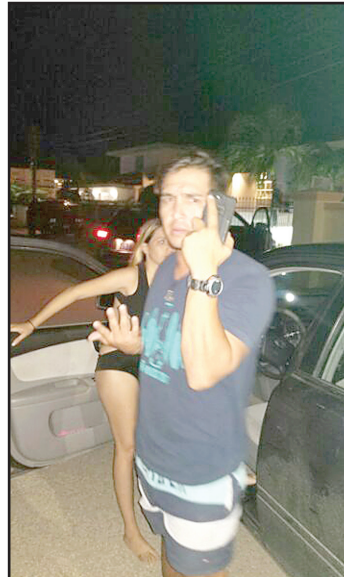
hopi bon ricicbi.

Por bisa cu e actividad tabata uno sumamente exitoso. A ricibi aproximadamente 100 persona cual ta un cantidad

remarcabel pa un charla publico. E publico a haci diferente pregunta y a combersa cu e invitadonan despues di e charla. E organisadornan kier a

yama danki na tur e sponsors cu a duna sosten na e proyecto cultural y educativo aki. Sinan e actividad aki lo no ta posibel.

Accidente entre Mitsubishi y KIA na Palm Beach



ORANJESTAD (AAN): Algo pasa di 8or di anochi, pa-
truya di Noord a ser dirigi na Palm Beach caminda a so-
sode un accidente entre un Mitsubishi Outlander shin-
ishi numera A-1771 y un Kia Optima shinishi numera
A-53002.

Ora patruya a yega na e sitio menciona a topa cu e acci-
dente. Ora polis a bay check kico exactamente a sosode,
e manehador di e Mitsubishi a conta polis cu el a caba di
yega cas y e tabata prepara pa drenta su cura di cas.

Na dado momento e Kia Optima a bin dal duro tras di e
Mitsubishi Outlander. Polis a bay atende cu e manehador
di e Kia cu a nota cu e homber ta bou influencia di alco-
hol. Polis a papia cu e homber di e Kia Optima y e no kier
a tende di polis.

A cuminsa bira agresivo cu polis y mesora a bay over na
detene. Un dama indocumenta cu tabata cune den e auto
a baha na awa pa polis no bay cune. Polis a transporta e
homber pa warda di Shaba pa asina e pasa e test di alco-
hol. Daño material tabata minimo.

Decora bo trailer
pa Carnaval 64 y
Gana Cash

1. Lugar **Afls. 1,000** 2. Lugar **Afls. 750** 3. Lugar **Afls. 500**

✓ E dianan pa parada ta acercando, pasa na nos oficina na De La
Sallestraat 65 y ricibi algun informacion importante pa decora e trailer.

• **Island Finance su Logo ta:**

BO POR CONTA CU NOS

• E colornan pa usa ta: Blauw, Oranje y Blanco.

✓ Island Finance su promocion lo mester ta exclusivo,
pa por bin na remarca pa e premionan.

✓ Ganadornan lo wordo anuncia dia 8 Februari
2018 na oficina di De La Sallestraat.



J.G. Emanstraat No. 96, 523-4848
De la Sallestraat No. 65, 583-4843
Rockefellerstraat No. 2, 583-5556
Tanki-Flip No. 82, 583-4800

www.islandfinancearuba.com

*Suheto na aprobacion di credito / verificacion di documento.

**island
finance**
Bo por conta cu nos!



NAN TEY BEK!

pa biba mihor

AIRCO

SIN DOLOR

DI CABES!



GREE



**UN PAGO TA
INCLUI TUR COS!**

- GREE INVERTER AIRCO
- INSTALACION* Y MANTENCION
- GARANTIA ADICIONAL
- 0 DOWNPAYMENT
- USO DI CORIENTE SUPER ABOU

* INSTALACION BASICO DENTRO DI 3 METER.

DESDE

99,-

Asina mes!

Paga un suma mensual
SUPER abou y haya bo
Gree Inverter Airco instala,
manteni y drecha (si mester)
sin gasto adicional pa bo
pa un periodo
di 2 aña!

9000 BTU	99	PA LUNA
12.000 BTU	119	PA LUNA
18.000 BTU	155	PA LUNA

* PRIJS BASA RIBA CREDITO SPECIAL DI 24 LUNA SIN DOWN PAYMENT.



Follow nos riba
Facebook

amc unicon